EPSON
EXCEED YOUR VISION

Руководство по эксплуатации

Home Projector

EH-TW420

Условные обозначения, используемые в данном руководстве

Обозначения, относящиеся к технике безопасности

Для безопасной и надлежащей эксплуатации проектора в документации и на проекторе приведены специальные обозначения, указывающие на потенциальную опасность для пользователя или окружающих и возможность повреждения имущества.
Ниже приводятся эти обозначения и их интерпретация. Перед началом чтения данного руководства убедитесь в том, что вы правильно понимаете их значение.

⚠ **Предупреждение**	Указывает на опасность летального исхода или серьезной травмы в случае игнорирования данного обозначения или принятия недостаточных мер предосторожности.
⚠ **Предостережение**	Указывает на опасность получения травмы или повреждения имущества в случае игнорирования данного обозначения или принятия недостаточных мер предосторожности.

Общие информирующие обозначения

Внимание!	Отмечает процедуры, которые при недостаточной осторожности могут привести к повреждению оборудования или травме.
💡	Отмечает дополнительные сведения и указания, с которыми полезно ознакомиться при изучении соответствующего вопроса.
☛	Указывает страницу, на которой находится подробная информация, относящаяся к рассматриваемому вопросу.
▶▶	Сообщает о том, что толкование подчеркнутого слова или слов, предшествующих данному символу, включено в терминологический глоссарий. См. раздел "Глоссарий" главы "Приложения". ☛ стр.95
Процедура	Отмечает методы работы и порядок выполнения операций. Указанная процедура должна выполняться в порядке следования пронумерованных этапов.
[(Название)]	Указывает названия кнопок на пульте дистанционного управления панели управления. Пример: кнопка [Esc]
"(Название меню)"	Указывает элементы меню настройки. Пример: "Изображен" - "Яркость"

Содержание

Характеристики проектора **5**
Названия деталей и их назначение **7**
Вид спереди/сверху 7
Вид сзади 9
Панель управления 11
Пульт дистанционного управления 13
Основание 16

Полезные функции

Смена проецируемого изображения **18**
Переключение путем автоматического обнаружения входного сигнала (поиск источника) 18
Прямое переключение пультом ДУ 19
Функции улучшения качества проецирования **20**
Выбор качества проецирования (Выбор цветового режима) 20
Автонастройка диафрагмы 22
Временное подавление воспроизведения изображения и звука (Подавление сигнала аудио/видео) 23
Остановка смены изображений (Функция паузы) 24
Изменение формата изображения 25
Увеличение части изображения (E-Zoom) 28
Функции защиты **30**
Организация работы пользователей (Защита паролем) 30
Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.) 33
Замок от злоумышленников 34

Меню настройки

Использование меню настройки **36**
Список функций **37**
Меню Изображение 37
Меню Сигнал 39
Меню Настройки 41
Меню Расширен. 42
Меню Информация (только для экрана) 44
Меню Сброс 45

Поиск и устранение неисправностей

Использование функции "Справка" **47**
Устранение неполадок **49**
Интерпретация показаний индикаторов 49
Показания индикаторов не дают нужной информации 53

Приложения

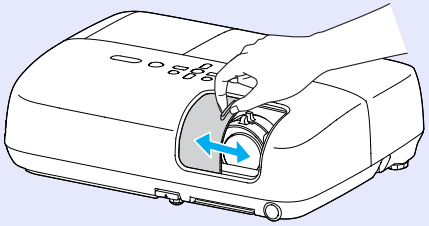
Способы установки **63**
Чистка **64**
Чистка поверхности проектора 64
Очистка объектива 64
Очистка воздушного фильтра и отверстия воздухозаборника 64
Замена расходных материалов **66**
Замена аккумуляторов пульта дистанционного управления 66
Замена лампы 67
Замена воздушного фильтра 71
Сохранение логотипа пользователя **73**
Формат экрана и расстояние **76**
Подключение и отключение USB устройства **77**
Подключение USB-устройства 77
Показания индикаторов 77
Извлечение USB-устройства 77
Подключение и отключение SD-карты **78**
Установка SD-карты 78
Индикатор чтения с карты памяти SD 78
Вынимание SD-карты 79
Подключение USB-кабеля для проецирования (USB Display) **80**
Подключение 80
Подключение кабеля USB **83**
Смена страниц с помощью пульта ДУ 83
Управление указателем мыши с помощью пульта ДУ (Функция беспроводной мыши) 84
Использование показа слайдов **87**
Файлы изображений, которые можно проецировать при показе слайдов 87
Базовые операции при показе слайдов 87
Настройка отображения файлов и показа слайдов. 92
Дополнительные принадлежности и расходные материалы **94**
Глоссарий **95**

Команды ESC/VP21 97
Команда 97
Схема подключения кабелей 97
Настройка подключения USB.....98
Список поддерживаемых мониторов 99
Технические характеристики.....102
Технические характеристики 102
Системные требования прилагаемого программного обеспечения.....104
Внешний вид 105
Указатель.....106

Простота эксплуатации

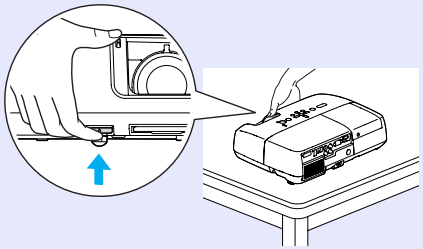
■ Переключатель отключения сигнала аудио/видео облегчает работу с проектором и его хранение

Остановка и возобновление демонстрации легко осуществляется с помощью переключателя подавления сигнала аудио/видео, что облегчает проведение четких презентаций.



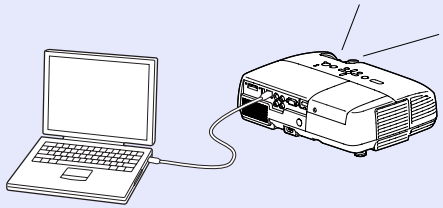
■ Конструкция, предусматривающая одну опору, избавляет от сложностей регулировки уровня

Регулировка высоты легко выполняется одной рукой.
☛*Руководство по быстрой установке*



■ Подключение USB-кабеля для проецирования (USB Display)

Вы можете проецировать изображение с экрана компьютера под управлением ОС Windows, просто подключив его с помощью USB кабеля.
☛*Руководство по быстрой установке*



■ Проецирование с USB устройств хранения данных или SD карт без использования компьютера

Подключив к проектору USB устройство хранения данных или SD карту, вы можете проецировать JPEG файлы фотографий, например, с цифровой камеры в режиме показа слайдов. Данная функция существенно облегчает проецирование, так как в этом режиме не нужно подключать компьютер. ☛ стр.87

Расширенные функции безопасности

■ Для ограничения доступа пользователей и управления доступом используется защита с помощью пароля.

Задание пароля позволяет ограничить круг пользователей проектора.
☛ стр.30

■ Функция блокировки операций ограничивает возможность использования кнопок пульта управления

Позволяет предотвратить изменение настроек проектора лицами, не имеющими на это разрешения. ☛ стр.33

■ Оборудованы различными защищающими от злоумышленников устройствами

В проекторе предусмотрены следующие устройства защиты.
☛ стр.34

- Гнездо защиты
- Точка подключения кабеля системы безопасности

Легкость в обращении

■ Direct power On/Off (Подключение питания напрямую)

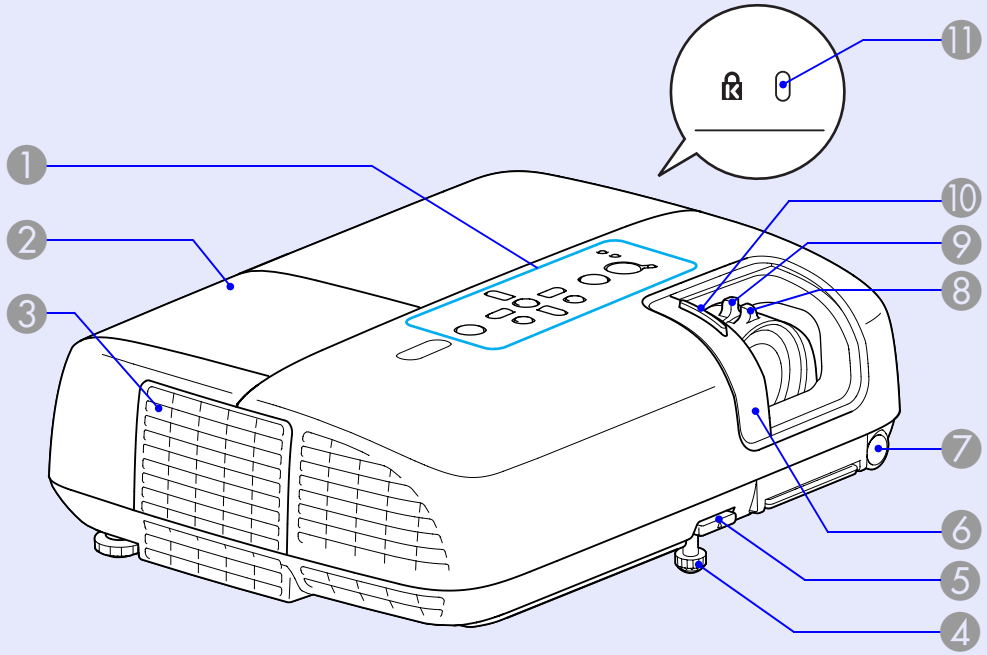
В местах с центральным управлением подачей электропитания (например, в конференц-залах) можно настроить включение и выключение проектора при наличии или отсутствии напряжения в сети питания.

■ Не требуется ждать охлаждения

После отключения питания проектора кабель питания проектора можно отсоединить, не дожидаясь охлаждения проектора.

Названия деталей и их назначение

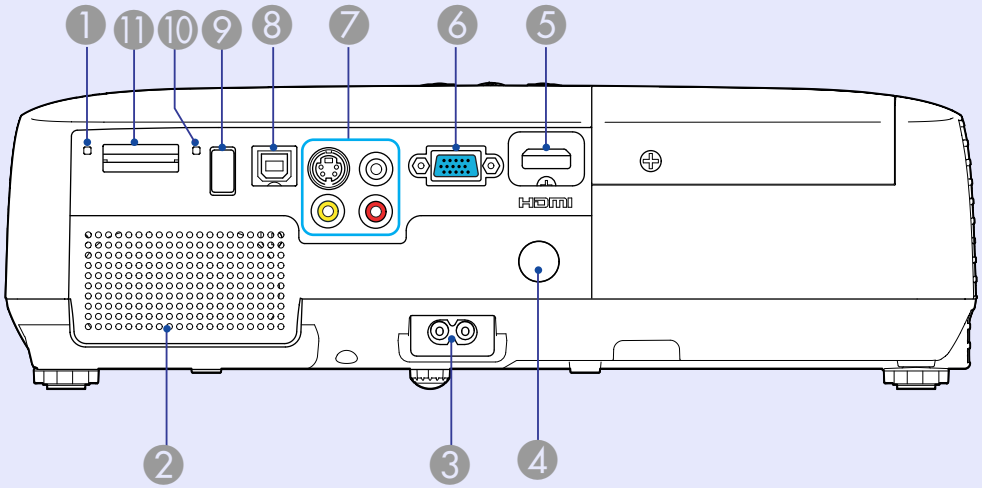
Вид спереди/сверху



Название	Функция
1 **Панель управления**	☛ стр.11
2 **Крышка отсека лампы**	Эту крышку необходимо открыть при замене лампы проектора. ☛ стр.68
3 **Выходное отверстие для воздуха**	⚠ **Предостережение** Во время проецирования рядом с выходными отверстиями для воздуха не должны находиться предметы, которые могут быть деформированы или другим образом повреждены в результате воздействия тепла. То же самое относится к лицу и рукам.
4 **Передняя регулируемая опора**	Выдвиньте опору и отрегулируйте положение проецируемого изображения, поместив проектор, например, на поверхность письменного стола. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
5 **Рычаг регулировки опоры**	Для выдвигания и задвигания передней опоры следует вытянуть рычаг опоры. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
6 **Переключатель подавления сигнала аудио/видео**	С целью защиты объектива этот переключатель закрыт, если проектор не используется. Закрывая его во время проецирования, можно скрыть изображение и отключить звук (отключение A/V). ☛ ***Руководство по быстрой установке***, стр.23
7 **Приемник сигнала от пульта дистанционного управления**	Принимает сигналы от пульта дистанционного управления. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
8 **Фокальное кольцо**	ССлужит для фокусировки изображения. ☛ ***Руководство по быстрой установке***

Название	Функция
⑨ **Кольцо масштабирования**	Служит для регулировки формата изображения. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
⑩ **Ручка переключателя подавления сигнала аудио/видео**	Открывание и закрывание переключателя подавления сигнала аудио/видео выполняется с помощью этой ручки.
⑪ **Гнездо защиты (🔒)**	Гнездо защиты поддерживается системой Microsaver Security System производства компании Kensington. ☛ стр.34

Вид сзади

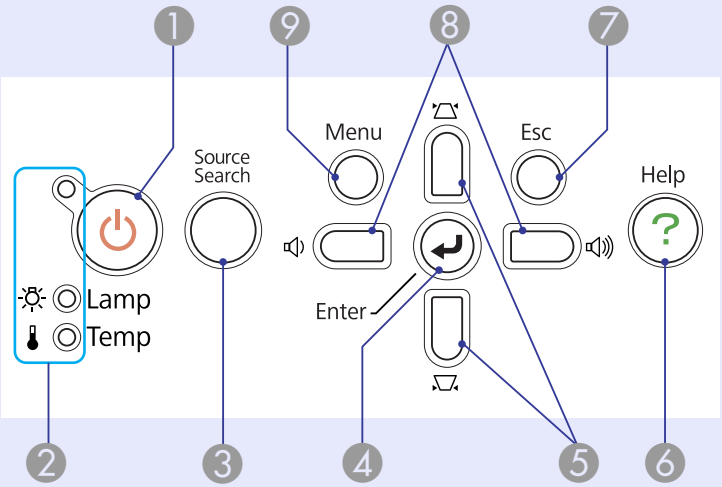


Название	Функция
1 **Индикатор доступа к карте памяти SD**	Состояние индикатора доступа к карте памяти SD. ☛ стр.78
2 **Динамик**	
3 **Вход для подачи питания**	Служит для подсоединения кабеля питания. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
4 **Приемник сигнала от пульта дистанционного управления**	Принимает сигналы от пульта дистанционного управления. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
5 **Входной порт HDMI**	Для сигналов с компьютера или от источников видеосигнала совместимых с.HDMI. ☛ ***Руководство по быстрой установке***

Название	Функция
6 **Порт Компьютерный вход**	Для видеосигналов, поступающих с компьютера и сигналов типа компонентный видеосигнал от других источников видеосигнала. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
7 **Входной порт S-Video**	Для сигналов S-Video от источников видеосигнала.
Входной порт Видео	Для сигналов типа композитный видеосигнал от источников видеосигнала.
Входной аудио-порт	Служит для подключения к выходному порту аудио сигнала оборудования, с которого должно выполняться проецирование и подача входного аудио сигнала. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
8 **Порт USB (Тип B)**	После подключения USB кабеля и настройки соединения становятся доступными различные дополнительные функции. • Соедините проектор с компьютером посредством кабеля USB, чтобы проецировать изображение с компьютера. ☛ стр.80 • Вы можете менять страницы и управлять указателем мыши с использованием пульта ДУ. Вы также можете использовать этот порт для управления проектором с компьютера. ☛ стр.83

Название	Функция
⑨ **Порт USB (Тип A)**	Соедините проектор с цифровой камерой или устройством хранения данных USB, чтобы проецировать изображение в режиме показа слайдов. ☛ стр.77, 87
⑩ **Индикатор USB**	Показывает состояние порта USB (Тип A), когда мигает или горит непрерывно ☛ стр.77
⑪ **Гнездо карты SD**	Вставьте карту памяти SD для проецирования изображения в режиме показа слайдов. ☛ стр.78, 87

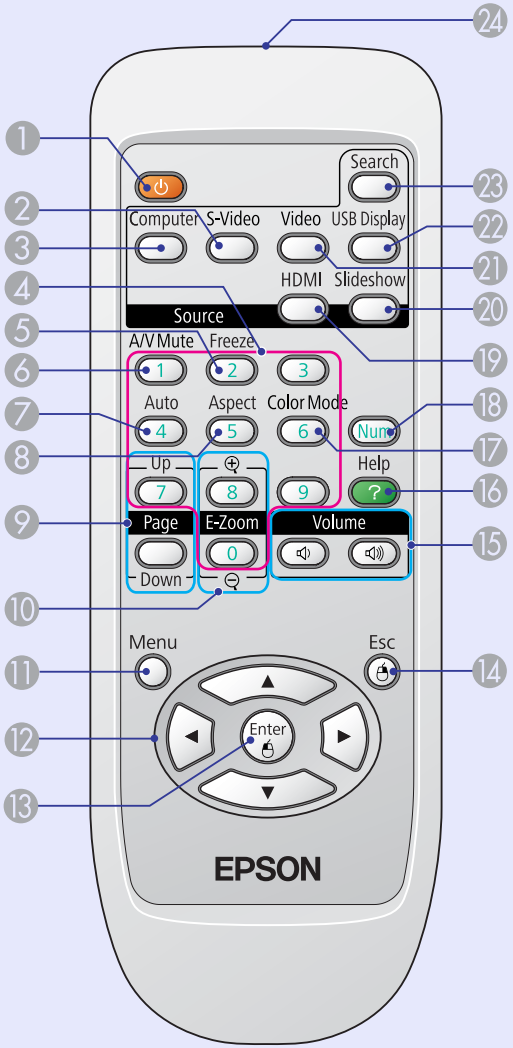
Панель управления



Название	Функция
1 **Кнопка [⏻]**	Служит для включения и выключения проектора. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
2 **Индикаторы состояния**	О состоянии проектора сообщает цвет индикаторов и их мигание или стационарное свечение. ☛ стр.49
3 **Кнопка [Source Search]**	Служит для переключения на следующий источник, подсоединенный к проектору и передающий изображение. ☛ стр.18
4 **Кнопка [Enter]**	При нажатии этой кнопки во время проецирования изображения, сформированного компьютерным сигналом, выполняется автоматическая регулировка отслеживания, синхронизации и позиционирования для проецирования оптимального изображения. При отображении меню настройки или экрана со справочной информацией эта кнопка служит для доступа к текущему пункту, его открытия и перехода к следующему уровню. ☛ стр.36
5 **Кнопки [⏢] [⏢]**	Служат для корректировки трапецеидального искажения. Нажатием этих кнопок во время отображения меню настройки или экрана со справочной информацией осуществляется выбор пунктов меню и задание значений параметров. ☛ ***Руководство по быстрой установке***, ☛ стр.36
6 **Кнопка [Help]**	Служит для отображения и закрытия экрана со справочной информацией, содержащего указания по устранению неполадок в случае их возникновения. ☛ стр.47
7 **Кнопка [Esc]**	Служит для прекращения выполнения текущей функции. Нажатием этой кнопки во время отображения меню настройки осуществляется переход к предыдущему уровню меню. ☛ стр.36

Название	Функция
⑧ **Кнопки [🔈] [🔊]**	Нажатием этих кнопок осуществляется регулировка громкости звука. Нажатием этих кнопок во время отображения меню настройки или экрана со справочной информацией осуществляется выбор пунктов меню и задание значений параметров. ☛ ***Руководство по быстрой установке***, ☛ стр.36
⑨ **Кнопка [Menu]**	Служит для отображения и закрытия меню настройки. ☛ стр.36

Пульт дистанционного управления



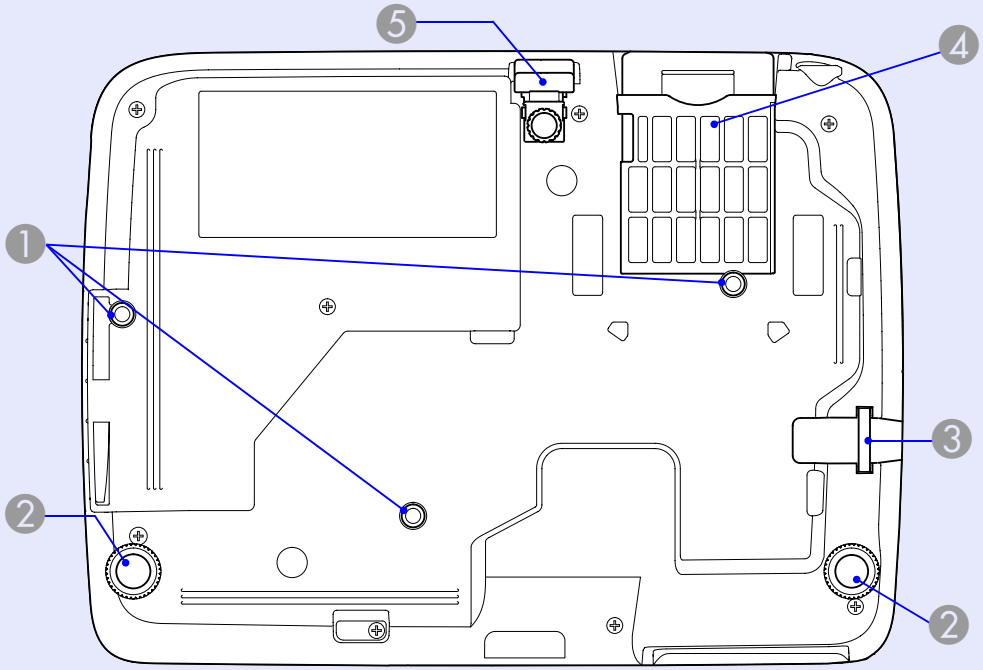
	Название	Функция
1	**Кнопка [⏻]**	Служит для включения и выключения проектора. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
2	**Кнопка [S-Video]**	Переход на показ изображений с входного порта S-Video. ☛ стр.19
3	**Кнопка [Computer]**	Переход на показ изображений с входного компьютерного порта. ☛ стр.19
4	**Цифровые кнопки**	Эти кнопки служат для ввода пароля. ☛ стр.31
5	**Кнопка [Freeze]**	Служит для приостановки и возобновления смены изображений. ☛ стр.24
6	**Кнопка [A/V Mute]**	Служит для включения и отключения видеосигнала и звукового сигнала. ☛ стр.23
7	**Кнопка [Auto Setup]**	При нажатии этой кнопки во время проецирования изображения, сформированного компьютерным сигналом, выполняется автоматическая регулировка отслеживания, синхронизации и позиционирования для проецирования оптимального изображения.
8	**Кнопка [Aspect]**	При каждом нажатии этой кнопки изменяется форматное отношение▸▸. ☛ стр.25

Название	Функция
⑨ **Кнопка [Page] (+) (-)**	Вы можете менять страницы при проецировании с использованием функции USB display. ☛ стр.80 • При показе слайдов можно перелистывать их вперед и назад. ☛ стр.87 • Функция смены страниц активируется при подключении проектора к компьютеру с помощью USB-кабеля. ☛ стр.83
⑩ **Кнопки [E-Zoom] (⊕) (⊖)**	(+) Служит для увеличения изображения без изменения размера области проецирования. (-) Служит для уменьшения участков изображения, увеличенных с помощью кнопки [⊕]. ☛ стр.28
⑪ **Кнопка [Menu]**	Служит для отображения и закрытия меню настройки. ☛ стр.36
⑫ **Кнопка [⊕]**	Нажатием этих кнопок во время отображения меню настройки или экрана со справочной информацией осуществляется выбор пунктов меню и задание значений параметров. ☛ стр.36, 47 Выбор элемента или фотографии во время показа слайдов. ☛ стр.87 Если используется функция беспроводной мыши, то при нажатии на эту кнопку происходит перемещение указателя. ☛ стр.84

Название	Функция
⑬ **Кнопка [Enter]**	При отображении меню настройки или экрана со справочной информацией эта кнопка служит для доступа к текущему пункту, его открытия и перехода к следующему уровню. ☛ стр.36, 47 Если используется функция беспроводной мыши, то эта кнопка работает как левая кнопка мыши. ☛ стр.84
⑭ **Кнопка [Esc]**	Служит для прекращения выполнения текущей функции. Нажатием этой кнопки во время отображения меню настройки осуществляется переход к предыдущему уровню. ☛ стр.36, 47 Если используется функция беспроводной мыши, то эта кнопка работает как правая кнопка мыши. ☛ стр.84
⑮ **Кнопки [Volume] (🔈) (🔊)**	(🔈) Снижает громкость. (🔊) Повышает громкость. ☛ ***Руководство по быстрой установке***
⑯ **Кнопка [Help]**	Служит для отображения и закрытия экрана со справочной информацией, содержащего указания по устранению неполадок в случае их возникновения. ☛ стр.47
⑰ **Кнопка [Color Mode]**	Каждое нажатие этой кнопки приводит к изменению цветового режима. ☛ стр.20
⑱ **Кнопка [Num]**	Эти кнопки служат для ввода пароля. ☛ стр.31
⑲ **Кнопка [HDMI]**	Переход на показ изображений с входного порта HDMI. ☛ стр.19

Название	Функция
20 **Кнопка [Slideshow]**	Переход на Слайд-шоу. ☛ стр.19
21 **Кнопка [Video]**	Переход на показ изображений с входного порта Video. ☛ стр.19
22 **Кнопка [USB Display]**	Переход на показ изображений в режиме USB Display. ☛ стр.19
23 **Кнопка [Source Search]**	Служит для переключения на следующий источник, подсоединенный к проектору и передающий изображение. ☛ стр.18
24 **Область излучения света на пульте дистанционного управления**	Служит для подачи сигналов пульта дистанционного управления. ☛ ***Руководство по быстрой установке***

Основание



Название	Функция
1 **Точки крепления кронштейнов подвески (3 точки)**	При подвешивании проектора к потолку в этих точках следует закрепить дополнительный потолочный крепеж. ☛ стр.63, 94
2 **Задняя опора (2 точки)**	Чтобы выдвинуть или вдвинуть опору для регулировки наклона по горизонтали, поверните ее. ☛ ***Руководство по быстрой установке***

Название	Функция
3 **Точка подключения кабеля системы безопасности**	Служит для пропускания серийно выпускаемых кабельных замков, при помощи которых можно прикрепить проектор к неподвижному объекту. ☛ стр.34
4 **Воздушный фильтр (отверстие воздухозаборника)**	Предотвращает попадание пыли и других инородных частиц внутрь проектора при всасывании воздуха. Когда требуется чистка или замена фильтра, на проекторе выводится предупреждающее сообщение. ☛ стр.64, 71
5 **Передняя регулируемая опора**	☛ стр.7

Полезные функции

В этой главе обсуждаются функции, которые полезны при проведении презентаций и других демонстраций, а также функции защиты.

Смена проецируемого изображения 18

- **Переключение путем автоматического обнаружения входного сигнала (поиск источника) 18**
- **Прямое переключение пультом ДУ.....19**

Функции улучшения качества проецирования..... 20

- **Выбор качества проецирования (Выбор цветового режима).....20**
  - Изменение цветового режима пультом ДУ 20
  - Изменение цветового режима в меню конфигурации 21
- **Автонастройка диафрагмы.....22**
- **Временное подавление воспроизведения изображения и звука (Подавление сигнала аудио/видео).....23**
- **Остановка смены изображений (Функция паузы) ...24**
- **Изменение формата изображения.....25**
  - Способы переключения 25
  - Изменение формата компьютерных/HDMI изображений.....26
- **Увеличение части изображения (E-Zoom) 28**

Функции защиты 30

- **Организация работы пользователей (Защита паролем) 30**
  - Тип защиты паролем..... 30
  - Настройка защиты паролем
    - Для настройки режима Защита паролем используется следующая процедура..... 31
  - Ввод пароля 32
- **Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.)..... 33**
- **Замок от злоумышленников 34**
  - Установка кабельного замка..... 34

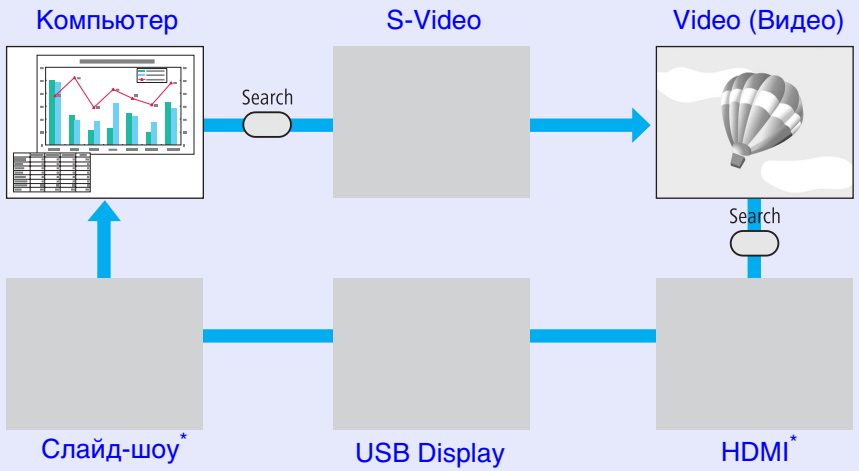
Смена проецируемого изображения

Для переключения между проецируемыми изображениями используются следующие методы.

- Переключение путем поиска источника
  Проектором автоматически обнаруживаются сигналы, поступающие от подключенного оборудования, и осуществляется проецирование изображения, поступающего с этого оборудования.
- Прямое переключение
  Переход к требуемому входному порту осуществляется нажатием кнопки на пульте дистанционного управления.

Переключение путем автоматического обнаружения входного сигнала (поиск источника)

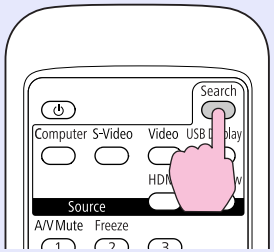
Обеспечивается быстрое проецирование нужного изображения, поскольку при нажатии на кнопку [Source Search] пропускаются входные порты, с которых не поступает сигнал изображения.



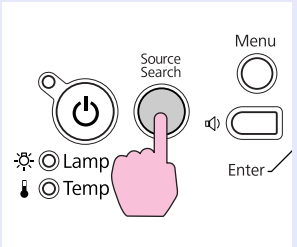
Процедура

Перед выполнением этой операции подключите видеоаппаратуру и запустите воспроизведение.

Использование пульта дистанционного управления

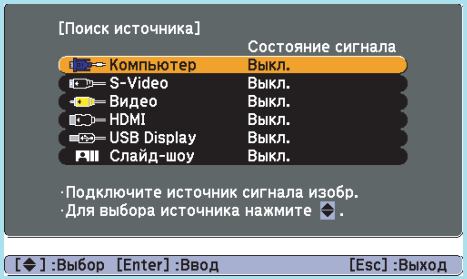


Использование панели управления



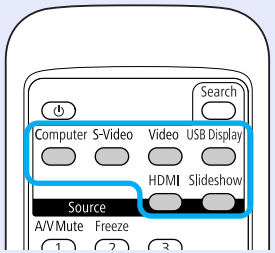
Если подключены два устройства или более, нажимайте кнопку [Source Search], пока не будет спроецировано требуемое изображение.

В случае, если доступно только изображение, отображаемое проектором в текущий момент, или если не обнаружено ни одного сигнала изображения, появляется следующий экран с отображением статуса сигналов изображения. Пользователь может выбрать входной порт, на который подает сигнал для проецирования то подключенное оборудование, которое предполагается использовать. Если в течение 10 секунд не выполняются никакие операции, экран закрывается.



Прямое переключение пультом ДУ

Вы можете напрямую перейти к требуемому источнику, нажав кнопку на пульте дистанционного управления.



Информацию о работе кнопок можно посмотреть здесь. ☛ стр.13

Выбор качества проецирования (Выбор цветового режима)

Выбором настройки, наилучшим образом соответствующей условиям среды проецирования, легко достигается оптимальное качество изображения. Яркость изображения изменяется в зависимости от выбранного режима.

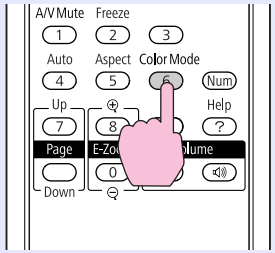
Режим	Рекомендуемое применение
Динамический	Наилучший вариант для использования в ярко освещенном помещении. Это самый яркий режим с хорошим отображением темных тонов.
Игра	Наилучший вариант для показа цветных презентаций в ярко освещенном помещении.
Гостиная	Наилучший вариант для показа черно-белых презентаций в ярко освещенном помещении.
Театр	Наилучший вариант для просмотра фильмов в темном помещении. Изображения приобретают естественный вид.
Фото*1	Наилучший вариант для проецирования неподвижных изображений, например, фотографий, в ярко освещенном помещении. Изображения выглядят яркими и контрастными.
Спорт*2	Наилучший вариант для просмотра телевизионных программ в ярко освещенном помещении. Изображения выглядят яркими и реалистичными.
sRGB	Наилучший вариант для изображений, соответствующих цветовому стандарту sRGB.
Темная стена	Даже при проецировании на классную доску черного или зеленого цвета эта настройка обеспечивает получение изображений с естественным оттенком, как при проецировании на экран.

*1 Может быть выбран только для следующих входных сигналов. Компьютер, HDMI Digital-RGB, USB Display, Слайд-шоу

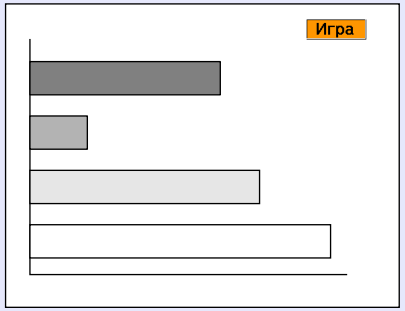
*2 Может быть выбран только для следующих входных сигналов. Компонентный видеосигнал, сигнал S-video, композитный видеосигнал, компонентный HDMI

Изменение цветового режима пультом ДУ

Процедура



При каждом нажатии этой кнопки на экране отображается название цветового режима и происходит смена цветового режима.



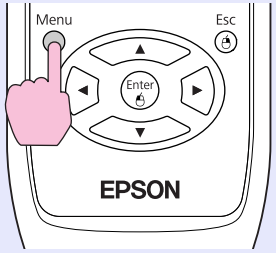
При нажатии кнопки во время отображения на экране названия цветового режима выполняется переход к следующему цветовому режиму.

Изменение цветового режима в меню конфигурации

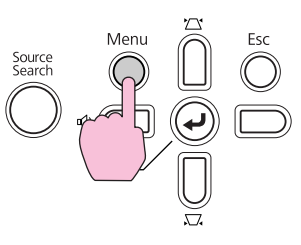
Процедура

1. **Нажмите кнопку [Menu] и выберите в меню настройки "Изображен" - "Цветовой режим".**
☛ стр.36

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



2. **Выберите название цветового режима.**

3. **Нажмите кнопку [Menu], чтобы закрыть меню настройки.**

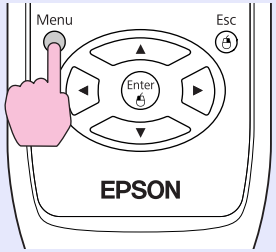
Автонастройка диафрагмы

Автоматическая настройка светимости в соответствии с яркостью проецируемого изображения позволит получать глубокие, насыщенные картинки.

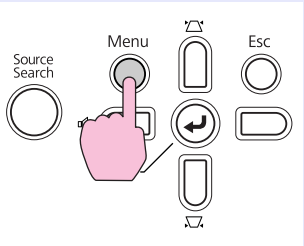
Процедура

1 **Нажмите кнопку [Menu] и выберите в меню настройки "Изображен" - "Автонастр. диафр".**
☛ стр.36

Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



2 **Выберите "Вкл.".**

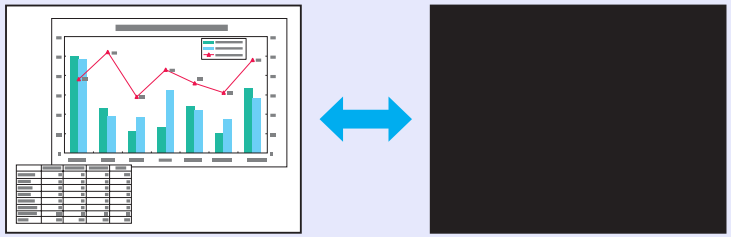
Установленное значение будет запоминаться для каждого цветового режима.

3 **Нажмите кнопку [Menu], чтобы закрыть меню настройки.**

Данный пункт меню недоступен для выбора, если в меню "Изображен." для настройки параметра "Цветовой режим" выбрано значение "Динамический" или "Театр".

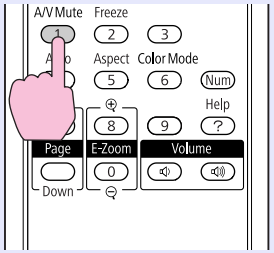
Временное подавление воспроизведения изображения и звука (Подавление сигнала аудио/видео)

Эта функция используется для привлечения внимания аудитории к тому, о чем идет речь, или при необходимости скрыть такие детали, как переход к другому файлу во время проведения презентаций с использованием компьютера.

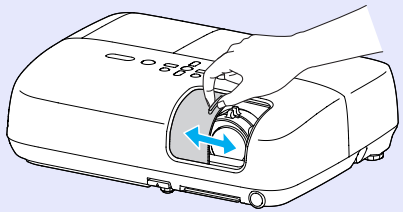


Процедура

Пульт дистанционного управления



Проектор



При каждом нажатии этой кнопки или закрывании и открывании переключателя подавления сигнала аудио/видео функция Отключение A/V активируется или отключается.

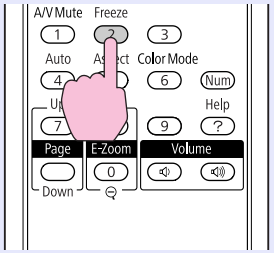
- ***Если эта функция применяется во время проецирования движущихся изображений, воспроизведение изображений и звука продолжается. Невозможно вернуться в точку, где была активирована функция Отключение A/V.***
- ***С помощью пульта дистанционного управления можно в качестве экрана режима подавления сигнала аудио/видео выбрать отображение черного или синего фона или логотипа, воспользовавшись пунктами "Расширен." - "Дисплей" - "Отключение A/V" меню настройки.*** ☛ *стр.42*
- ***Если отключение сигнала аудио-видео инициируется при закрытом переключателе подавления аудио/видео сигнала, источник питания можно настроить на автоматическое отключение по истечении приблизительно 30 минут, воспользовавшись в меню настройки пунктом "Расширен." - "Управление" - "Таймер крыш. линзы".*** ☛ *стр.43*

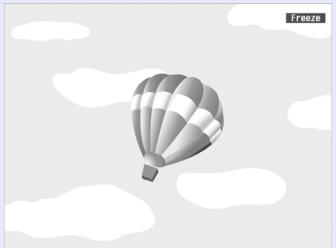
Остановка смены изображений (Функция паузы)

Если на экране остановлена смена движущихся изображений, проецирование изображения продолжается, что позволяет проецировать движущиеся изображения по одному кадру, как при проецировании неподвижных фотографий. Кроме этого, если предварительно была активирована функция паузы, такие операции, как смена файлов во время проведения презентаций с компьютера, можно выполнять без проецирования каких-либо изображений.

Процедура

Пульт дистанционного управления





При каждом нажатии кнопки функция "Стоп-кадр" активируется или отключается.

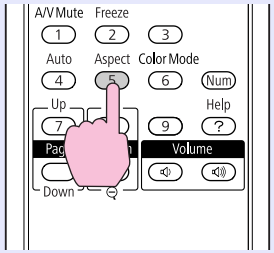
- ***Воспроизведение сигнала аудио не прекращается.***
- ***Источник изображений продолжает воспроизводить движущиеся изображения даже если смена кадров на экране остановлена, поэтому невозможно возобновить проецирование с той точки, в котором оно было приостановлено.***
- ***Если кнопка [Freeze] нажимается при отображении экрана меню настройки или экрана справки, отображаемый экран очищается.***
- ***Режим стоп-кадра функционирует также при использовании функции E-Zoom.***

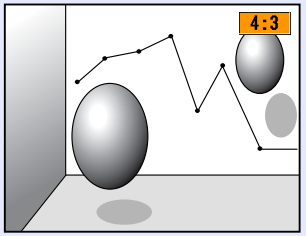
Изменение формата изображения

Если подключена видеоаппаратура, которая проецирует изображения, записанные в виде цифрового видео или на дисках DVD в широкоэкранном формате с соотношением 16:9, то измените формат экрана. Изменение форрматного отношения также необходимо при проецировании полноэкранных компьютерных изображений.
Способы смены и типы форматного отношения следующие.

Способы переключения

Процедура





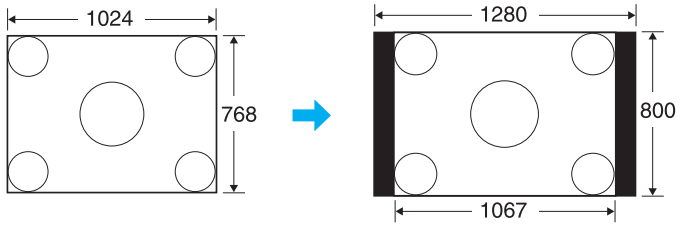
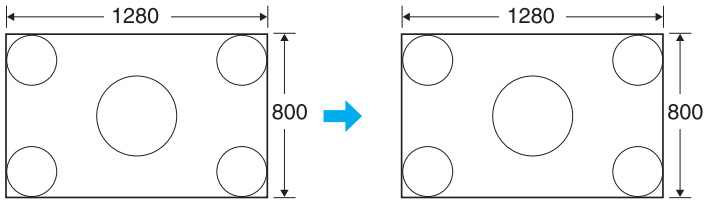
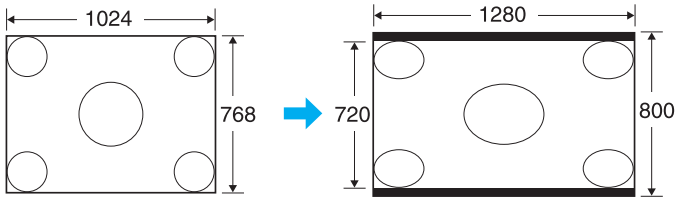
При каждом нажатии этой кнопки на экране отображается название формата и происходит смена формата.

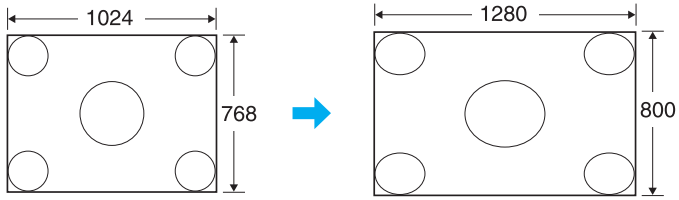
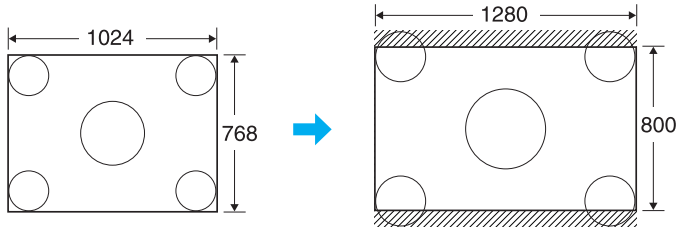
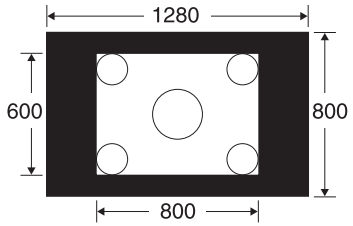
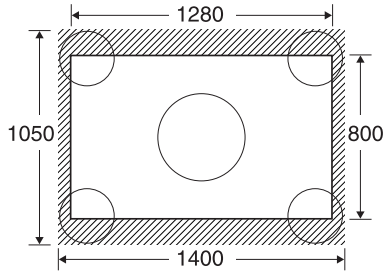
При нажатии кнопки во время отображения на экране названия формата выполняется переход к следующему режиму формата.

Этого можно достичь также с помощью параметра "Соотношен. сторон" в пункте "Сигнал" меню настройки. ☛ *стр.40*

Изменение формата компьютерных/HDMI изображений

При проецировании изображений, поступающих с входного порта Компьютер или порта HDMI , форматное отношение можно изменить следующим образом. Размер проекции составляет 1280 x 800 точек (форматное отношение 16:10) в связи с разрешением экрана WXGA. При проецировании на экраны 16:9, установите формат "16:9".

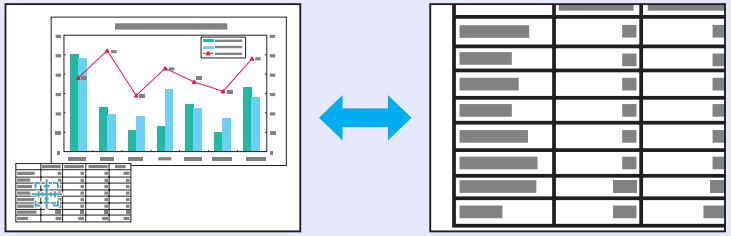
Значение		Объяснение	Примеры проецирования
Нормальное	**Проекция изображений с входного порта Компьютер**	Проецирование полноразмерной проекции с сохранением форматного отношения входного изображения.	При поступлении входного сигнала 1024 × 768. 
Авто	**Проекция изображений с входного порта HDMI**	Проецирование с надлежащим форматным отношением на основе информации из входного сигнала.	При поступлении входного сигнала 1280 × 800. 
16:9		Проецирование полноразмерной проекции с форматным отношением 16:9.	При поступлении входного сигнала 1024 × 768. 

Значение	Объяснение	Примеры проецирования
Полное	Проецирование на весь экран.	При поступлении входного сигнала 1024 × 768. 
Масшта б	Проецирование полноразмерной проекции с сохранением форматного отношения входного изображения в боковом направлении. Части изображения, выходящие за размеры проекции, не проецируются.	При поступлении входного сигнала 1024 × 768. 
Оригина льное	Проецирование изображения с исходным разрешением в центр экрана. Наилучший вариант для более качественного проецирования. Если разрешение превышает 1280 × 800 точек, то края изображения не отображаются.	При поступлении входного сигнала 800 × 600.  При поступлении входного сигнала 1400 × 1050. 

Если часть изображения отсутствует или не может проецироваться полностью, то при проецировании компьютерных изображений установите режим "Растянутое" или "Нормальное" в пункте "Разрешение" меню настройки, в зависимости от размера экрана компьютера. ☛ *стр.39*

Увеличение части изображения (E-Zoom)

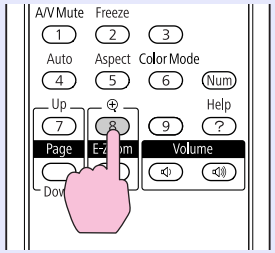
Эта функция полезна при необходимости увеличения изображения для просмотра деталей, например, графиков и таблиц.



Процедура

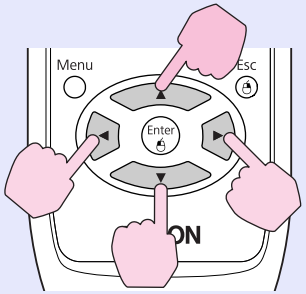
1 Запуск E-Zoom.

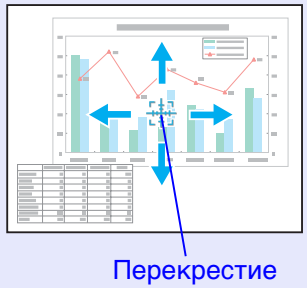
Пульт дистанционного управления



2 Переместите перекрестие на участок изображения, который требуется увеличить.

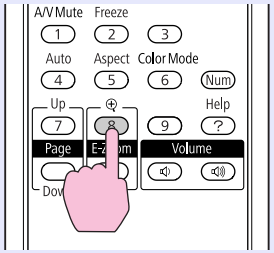
Пульт дистанционного управления





3 Увеличение.

Пульт дистанционного управления



При каждом нажатии этой кнопки указанная область увеличивается. Для быстрого увеличения следует удерживать кнопку в нажатом положении.
Уменьшение увеличенного изображения осуществляется нажатием кнопки [-].
Кнопка [Esc] служит для отмены операции.

- ***На экране отображается коэффициент увеличения. Для увеличения выбранной области от 1 до 4 раз предусмотрено 25 шагов приращения.***
- ***Прокрутка изображения осуществляется нажатием кнопок [▲], [▼], [◀] или [▶].***

В проекторе предусмотрены следующие расширенные функции защиты.

- Защита паролем
  Позволяет ограничить круг лиц, которым разрешено пользоваться проектором.
- Блокировка панели управления
  Позволяет предотвратить изменение настроек проектора лицами, не имеющими на это разрешения.
- Замок от злоумышленников
  В проекторе предусмотрены различные устройства защиты от злоумышленников.

Организация работы пользователей (Защита паролем)

Если активирована функция защиты паролем, то лица, не знающие пароля, не могут использовать проектор для проецирования изображений даже если питание проектора включено. Более того, невозможно изменить логотип пользователя, отображаемый при включении проектора. Эта функция действует как устройство предотвращения кражи, поскольку даже украденным проектором невозможно пользоваться. В момент приобретения функция защиты паролем не активирована.

Тип защиты паролем

В соответствии со способом использования проектора предусмотрены два вида настроек защиты паролем.

1. "Блокир. включения"

Если для настройки "Блокир. включения" задано значение "Вкл.", пароль должен вводиться при каждом включении питания проектора после того, как он был отключен от источника питания, к которому он подключался при последнем вводе пароля. Если правильный пароль не введен, проектор не запускается.

2."Защита логотипа"

Даже в том случае, если кто-либо попытается изменить логотип пользователя, установленный владельцем проектора, сделать этого не удастся. Если для параметра "Защита логотипа" задано значение "Вкл.", запрещены изменения значений следующих параметров.

- Регистрация логотипа пользователя
- Изменение значений параметров "Фон", "Экран загрузки" и "Отключение A/V" в пункте "Дисплей" меню настройки.

Настройка защиты паролем

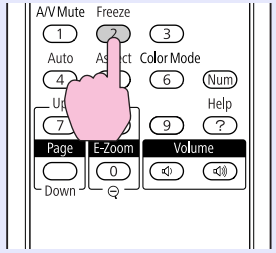
Для настройки режима Защита паролем используется следующая процедура.

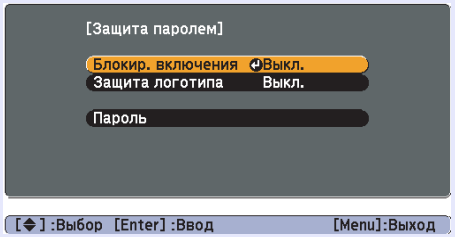
Процедура

1 Удерживайте кнопку [Freeze] нажатой приблизительно в течение пяти секунд.

Отображается меню настройки режима защиты паролем.

Пульт дистанционного управления





- *Если режим защиты паролем уже активен, необходимо ввести пароль.*
  Если пароль введен правильно, отображается меню настройки защиты паролем. ☛ *"Ввод пароля" p.32*
- *После задания пароля следует на видном участке проектора прикрепить наклейку с уведомлением о защите паролем в качестве дополнительного средства предупреждения кражи.*

2 Включение режима "Блокир. включения".

(1) Выберите пункт "Блокир. включения", затем нажмите кнопку [Enter].
(2) Выберите значение "Вкл.", затем нажмите кнопку [Enter].
(3) Нажмите кнопку [Esc].

3 Включение режима "Защита логотипа".

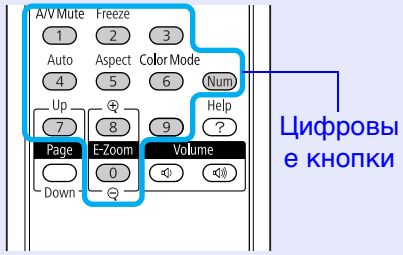
(1) Выберите пункт "Защита логотипа", затем нажмите кнопку [Enter].
(2) Выберите значение "Вкл.", затем нажмите кнопку [Enter].
(3) Нажмите кнопку [Esc].

4 Задайте пароля.

(1) Выберите пункт "Пароль", затем нажмите кнопку [Enter].
(2) При отображении сообщения "Изменить пароль?" выберите "Да", затем нажмите кнопку [Enter]. По умолчанию используется пароль "0000". Замените это значение пароля по собственному усмотрению. При выборе "Нет" вновь отображается экран, показанный в шаге 1.

(3) Нажав на кнопку [Num], введите четырехзначное число с помощью цифровых кнопок. Введенное число отображается в виде "* * * *". После ввода четвертой цифры отображается экран с запросом подтверждения.

Пульт дистанционного управления



(4) Снова введите пароль.
Отображается сообщение "Новый пароль сохранен.".
Если пароль введен неправильно, отображается сообщение с предложением повторить ввод пароля.

Ввод пароля

После отображения экрана ввода пароля введите пароль с помощью цифровых кнопок на пульте дистанционного управления.

Процедура

Нажав на кнопку [Num], введите пароль с помощью цифровых кнопок.

После ввода правильного пароля начинается проецирование.

Внимание!

- ***Если три раза подряд вводится неправильный пароль, приблизительно в течение пяти минут отображается сообщение "Работа проектора будет заблокирована.", затем проектор переключается в состояние ожидания. В такой ситуации следует отключить электрическую вилку от стенной розетки, заново ее вставить и вновь включить питание проектора. Проектор снова отображает экран ввода пароля, чтобы можно было ввести правильный пароль.***
- ***Если вы забыли пароль, запишите появившийся на экране номер "Запрос кода.: xxxxx" и обратитесь по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию. ☛ Контактная информация по проекторам Epson***
- ***Если, продолжая повторять описанную выше операцию, пользователь вводит неправильный пароль тридцать раз подряд, отображается следующее сообщение и проектор больше не воспринимает вводимые пароли. "Работа проектора будет заблокирована. Обратитесь в службу технической поддержки Epson, как описано в вашей документации." ☛ Контактная информация по проекторам Epson***

Запрет на выполнение операций (Блокир. управл.)

Для блокировки кнопок управления на панели управления выполните одно из следующих действий.

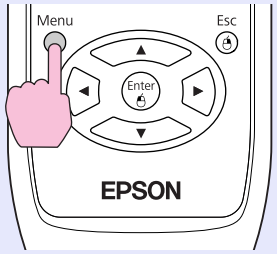
- Полн. блокировка
  Блокируются все кнопки на панели управления. С панели управления невозможно выполнение никаких операций, в том числе включения и отключения питания.
- Блокир. управл.
  [⏻]Блокируются все кнопки на панели управления, за исключением кнопки.

Эта возможность полезна во время мероприятий или шоу, когда требуется сделать неактивными все кнопки и выполнять только проецирование, или в школах, если требуется ограничить возможность использования кнопок управления. При этом сохраняется возможность управления проектором с помощью пульта дистанционного управления.

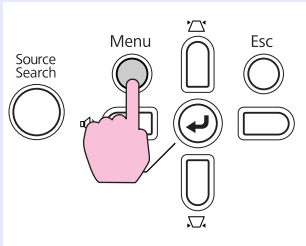
Процедура

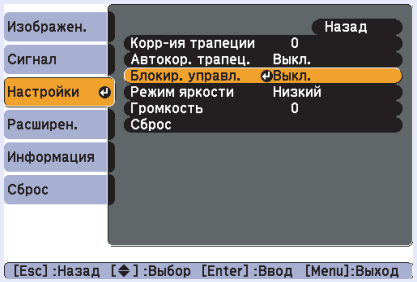
1 **Нажмите кнопку [Menu] и выберите в меню настройки "Настройки" - "Блокир. управл.".**
☛ стр.36

Использование пульта дистанционного управления



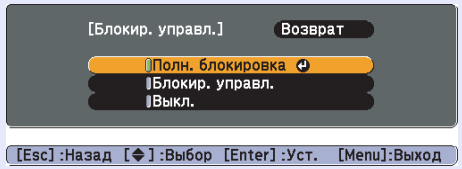
Использование панели управления





В инструкциях, находящихся под меню, указаны кнопки, которыми можно пользоваться, и выполняемые ими операции.

2 **Выберите либо "Полн. блокировка", либо "Блокир. управл.".**



3 **При появлении сообщения с запросом подтверждения выберите "Да".**

Кнопки панели управления блокируются в соответствии с выбранной настройкой.

Отмена блокировки панели управления выполняется одним из следующих двух способов.

- ***С помощью пульта дистанционного управления выберите вариант "Выкл." в пункте "Настройки" - "Блокир. управл." меню настройки.***
- ***При нажатии на панели управления и удерживании приблизительно в течение семи секунд кнопки [Enter] отображается сообщение и блокировка снимается.***

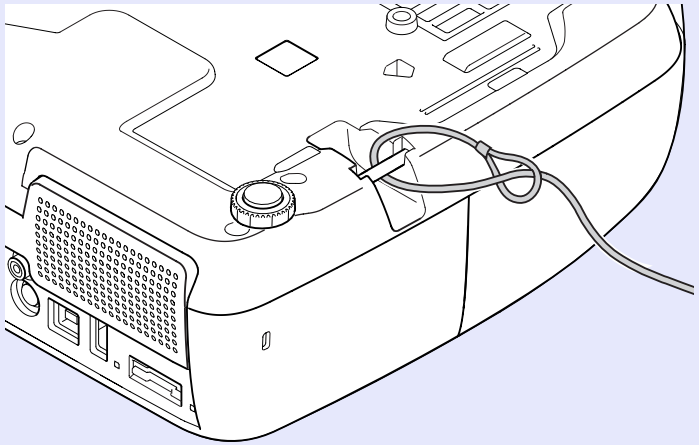
Замок от злоумышленников

Так как проекторы часто устанавливаются на потолочных крепежных устройствах и оставляются в комнатах без присмотра, то существует вероятность их кражи. Чтобы избежать этого, проектор оборудован следующими защитными устройствами.

- Гнездо защиты
  Гнездо защиты поддерживается системой Microsaver Security System производства компании Kensington. Подробные сведения о системе Microsaver Security System представлены на главной странице веб-узла Kensington по адресу
  http://www.kensington.com/
- Точка подключения кабеля системы безопасности
  Через эту точку крепления может быть пропущен выпускаемый серийно кабельный замок, при помощи которого можно прикрепить проектор к неподвижному объекту.

Установка кабельного замка

Пропустите кабельный замок от злоумышленников через точку крепления.
Смотрите документацию кабельного замка, где приведена процедура его замыкания.



Меню настройки

В этой главе обсуждаются способы использования меню настройки и его функции.

Использование меню настройки 36

Список функций 37

- **Меню Изображение.....37**
- **Меню Сигнал 39**
- **Меню Настройки.....41**
- **Меню Расширен.....42**
- **Меню Информация (только для экрана).....44**
- **Меню Сброс.....45**

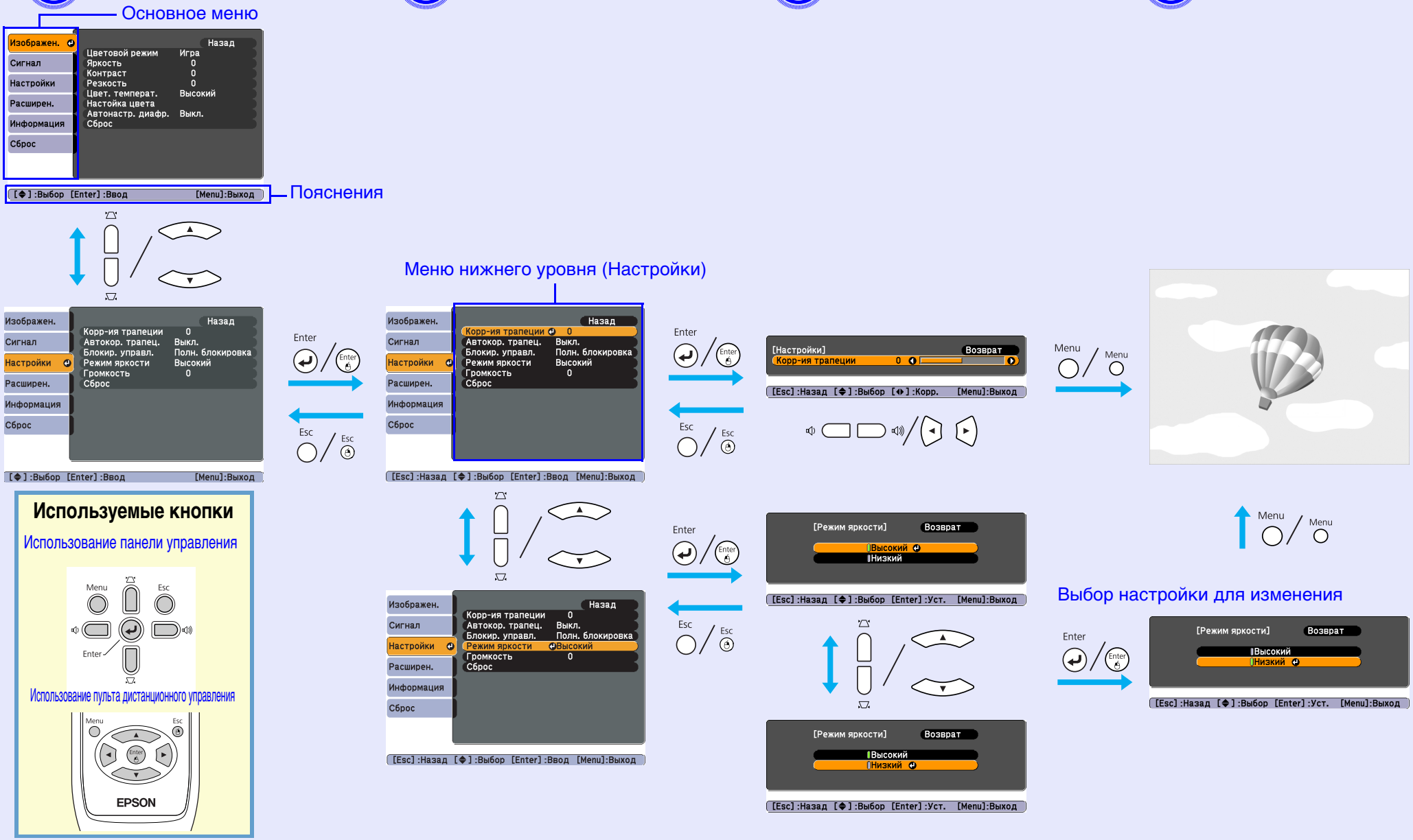
Использование меню настройки

1 Осуществление выбора в основном меню

2 Осуществление выбора в меню нижнего уровня

3 Изменение выбранного пункта

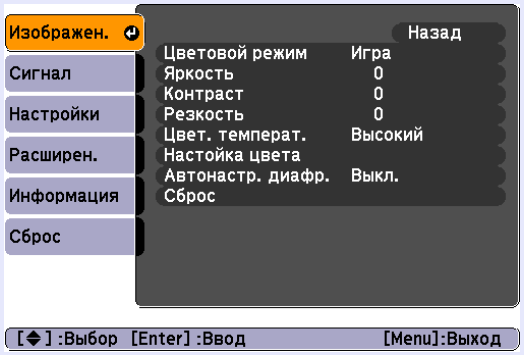
4 Выход



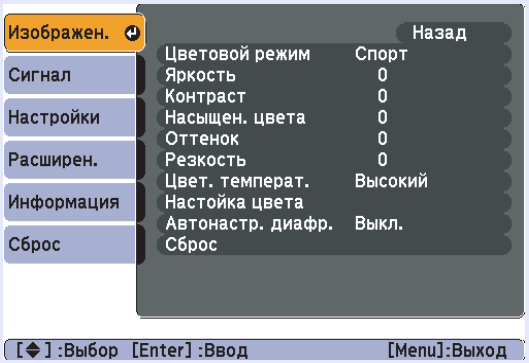
Меню Изображение

Как видно из следующих копий экранов, элементы, допускающие настройку, зависят от сигнала изображения, проецируемого в текущий момент. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала изображения.

Изображение, поступающее с компьютера



Компонентный видеосигнал▸▸/Композитный видеосигнал▸▸/Сигнал S-video▸▸



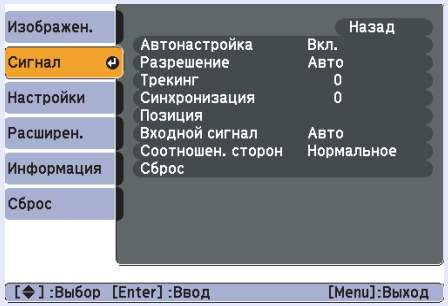
Меню нижнего уровня	Функция
Цветовой режим	Выбор качества изображения, соответствующего окружающей обстановке. ☛ стр.20
Яркость	Регулировка яркости изображения.
Контраст▸▸	Регулировка степени отличия светлых и темных участков изображения.
Насыщен. цвета	Регулировка насыщенности цвета изображений.
Оттенок	(Регулировка возможна только в том случае, если сигналы NTSC поступают при использовании композитного видеосигнала/сигнала S-video.) Регулировка оттенков изображения.
Резкость	Регулировка резкости изображения.
Цвет. температ.	Регулировка общего тона изображения. При выборе значения "Высокий" изображение приобретает синий оттенок, а при выборе значения "Низкий" - красный. (Данный пункт меню недоступен для выбора, если в меню Изображен. для настройки Цветовой режим выбрано значение "sRGB▸▸".)
Настойка цвета	**Красный, Зеленый, Синий**: насыщенность каждого цвета регулируется индивидуально. (Данный пункт меню недоступен для выбора, если в меню Изображен. для настройки Цветовой режим выбрано значение "sRGB▸▸".)
Автонастр. диафр.	(Данный пункт меню недоступен для выбора, если в меню "Динамический." для настройки параметра "Цветовой режим" выбрано значение "Динамический" или "Театр".) Установите Вкл./Выкл для регулировки яркости в соответствии с изображением. ☛ стр.22

Меню нижнего уровня	Функция
Сброс	Сброс до значений по умолчанию всех параметров меню "Изображен.". О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см. ☛ стр.45

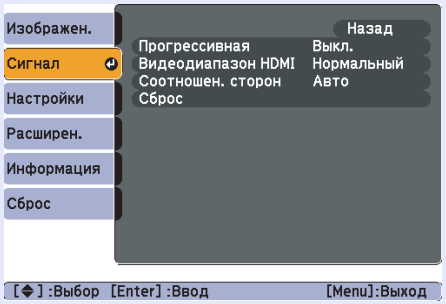
Меню Сигнал

Как видно из следующих копий экранов, элементы, допускающие настройку, зависят от сигнала изображения, проецируемого в текущий момент. Информация о настройках сохраняется для каждого сигнала изображения.

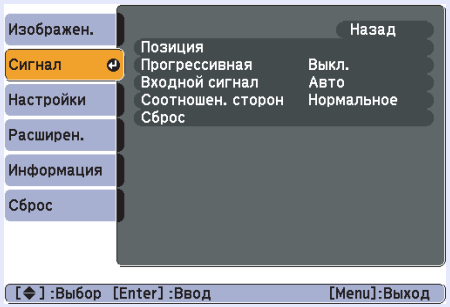
Изображение, поступающее с компьютера



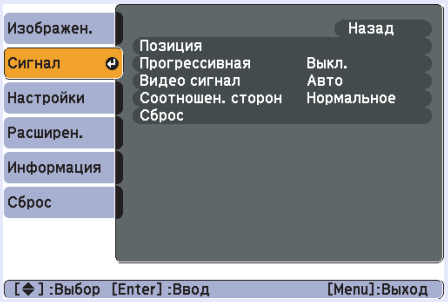
Изображение HDMI



Компонентный видеосигнал



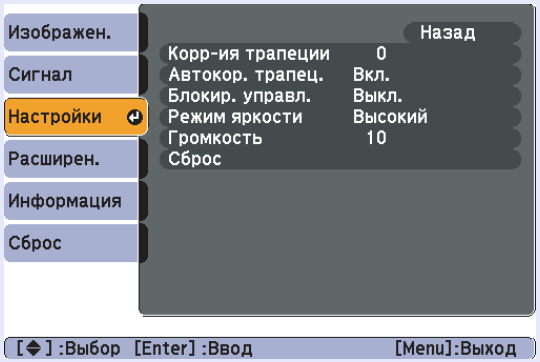
Композитный видеосигнал/ сигнал S-video



Меню нижнего уровня	Функция
Автонастройка	Задается необходимость автоматической регулировки изображения до оптимального состояния при изменении входного сигнала: Вкл. или Выкл.. ☛ стр.56
Разрешение	При выборе значения "Авто" разрешение входного сигнала распознается автоматически. Если часть изображения отсутствует при установке "Авто", то установите режим "Растянутое" или "Нормальное" при проецировании экрана 4:3 или 5:4 в зависимости от размера экрана компьютера.
Трекинг	Регулировка компьютерных изображений при появлении на них вертикальных полос. ☛ стр.56
Синхронизация	Регулировка мерцающих и нерезких компьютерных изображений или изображений с помехами. ☛ стр.56
Положение	Регулировка положения экрана в направлениях вверх, вниз, влево и вправо для обеспечения проецирования всего изображения в случае отсутствия части изображения.
Прогрессивная	(Компонентный видеосигнал и HDMI можно установить только при поступлении сигналов 480i/576i) **Выкл.**: преобразование IP выполняется для каждого поля на экране. Наилучший вариант для просмотра изображений с большим числом движущихся объектов. **Вкл.**: чересстрочные (i) сигналы преобразуются в прогрессивные (p) сигналы. Наилучший вариант для просмотра неподвижных изображений.
Видеодиапазон HDMI	(Этот режим нельзя установить при входном цифровом сигнале RGB) Если входной порт HDMI проектора подключен к DVD-плееру или аналогичному устройству, то видеодиапазон проектора устанавливается в соответствии с настройками видеодиапазона DVD-плеера.

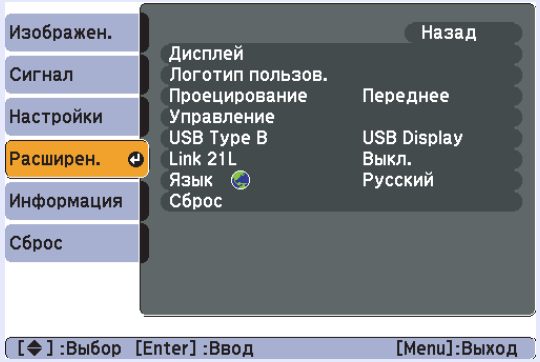
Меню нижнего уровня	Функция
Входной сигнал	Настройка подачи входного сигнала через порт "Компьютерн. Вход". При выборе значения "Авто" входной сигнал настраивается автоматически в соответствии с подключенным оборудованием. Если при выборе значения "Авто" цвета отображаются неправильно, выберите подходящий сигнал в соответствии с подключенным оборудованием.
Видео сигнал	При выборе значения "Авто" видеосигналы распознаются автоматически. Если при выборе значения "Авто" на изображении появляются помехи или возникают неполадки, например, не проецируется никакое изображение, выберите подходящий сигнал в соответствии с подключенным оборудованием.
Соотношен. сторон	Задание формата изображения для проецируемых изображений. ☛ стр.25
Сброс	Все значения, заданные для параметров в меню "Сигнал", сбрасываются до значений по умолчанию, за исключением значения "Компьютерн. Вход". О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см. ☛ стр.45

Меню Настройки



Меню нижнего уровня	Функция
Корр-ия трапеции	Предусмотрено выполнение корректировки трапецеидального искажения изображения. ☛ *Руководство по быстрой установке*
Автокор. трапец.	Выполняется корректировка трапецеидального искажения изображения. (Это значение можно задать только в том случае, когда в пункте меню "Расширен." - "Проецирование" выбрано значение "Переднее".)
Блокир. управл.	Позволяет наложить запрет на управление проектором с панели управления. ☛ стр.33
Режим яркости	Предусмотрено задание одного из двух значений уровня яркости лампы. Рекомендуется вариант "Низкий", если проецируются слишком яркие изображения, например, изображения проецируются в темном помещении на маленький экран. При выборе значения "Низкий" объем потребляемой электроэнергии и срок службы лампы изменяются следующим образом, а уровень шума от вращающегося во время проецирования вентилятора понижается. Потребление электроэнергии: снижается приблизительно на 40 Вт, срок службы лампы: увеличивается приблизительно в 1,3 раза.
Громкость	Корректировка громкости звука.
Сброс	Сброс до значений по умолчанию всех параметров меню "Настройки". О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см. ☛ стр.45

Меню Расширен.



Меню нижнего уровня	Функция
Дисплей	Задание настроек, относящихся к экрану проектора. **Сообщения**: указание необходимости отображения (Вкл. или Выкл.) названия источника при смене источника входного сигнала, названия цветового режима при изменении цветового режима, сообщения об отсутствии на входе сигнала изображения и т.п. **Фон** *1: задание состояния экрана в отсутствие сигнала изображения: "Черный", "Синий" или "Логотип". **Экран загрузки** *1: указывается, требуется или нет отображать экран загрузки (изображение, проецируемое при запуске проектора) (Вкл. или Выкл.). **Отключение A/V** *1: Задание экрана, отображаемого во время "Отключения A/V": "Черный", "Синий" или "Логотип".
Логотип пользователя	Изменение логотипа пользователя, отображаемого в качестве фона, в частности, в режиме подавления сигнала аудио/видео. ☛ стр.73
Проецирование	В соответствии со способом установки проектора можно выбрать один из следующих вариантов. ☛ стр.63 "Переднее" "Переднепот." "Заднее" "Заднепотол." При нажатии приблизительно в течение пяти секунд кнопки [A/V Mute] на пульте дистанционного управления данная настройка меняется следующим образом. "Переднее"↔ "Переднепот." "Заднее"↔ "Заднепотол."

Меню нижнего уровня	Функция
Управление	**Direct Power On**: включение (Вкл.) или отключение (Выкл.) режима подключения питания напрямую. Если задано значение "Вкл." и шнур питания проектора подключен к электрической стенной розетке, следует помнить о том, что броски электрического напряжения могут привести к автоматическому включению проектора. **Спящий режим**: если задано значение "Вкл.", подача питания отключается автоматически в отсутствие входного сигнала или если не выполняются никакие операции. **Время спящего реж.**: если включен ("Вкл.") спящий режим, можно задать время ожидания, по истечении которого будет отключено питание проектора: 1 - 30 минут. **Таймер крыш. линзы**: если задано значение "Вкл.", питание автоматически отключается через 30 минут после закрытия крышки объектива. **Высотный режим**: при использовании проектора на высоте, превышающей 1500 м, следует задать значение "Вкл.".
USB Type B	Подключите проектор к компьютеру с помощью кабеля USB и установите "USB Display" для проецирования изображения на компьютер. ☛ стр.80 Установите "Беспров.мышь", чтобы управлять указателем мыши с использованием пульта ДУ. ☛ стр.84 Установите пункт "Стр. вверх/вниз", чтобы менять страницы с использованием пульта ДУ. ☛ стр.83
Link 21L▸▸	Указывается, будет использоваться (Вкл.) или нет (Выкл.) служебное программное обеспечение EMP Link 21L. Рекомендуется задать значение "Вкл." и использовать его после установки драйвера, обеспечивающего обмен данными по интерфейсу USB.
Язык	Задание языка для отображаемых сообщений.
Сброс	Значения настроек "Дисплей*1" и "Управление*2" в меню "Расширен." можно сбросить до их значений по умолчанию. О возврате значений по умолчанию для всех пунктов меню см. ☛ стр.45

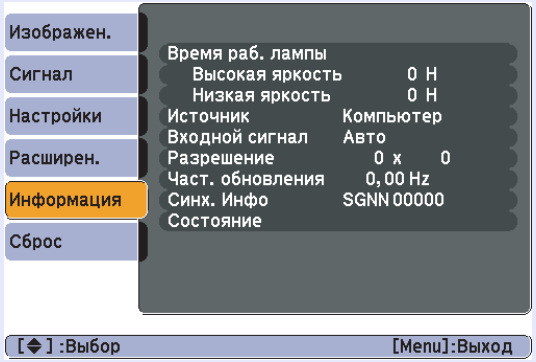
*1 Если для настройки "Защита логотипа" задано значение "Вкл." в пункте "Защита паролем", настройки, относящиеся к логотипу пользователя изменить невозможно. Изменения можно вносить, задав для настройки "Защита логотипа" значение "Выкл.". ☛ стр.31

*2 За исключением настройки "Высотный режим".

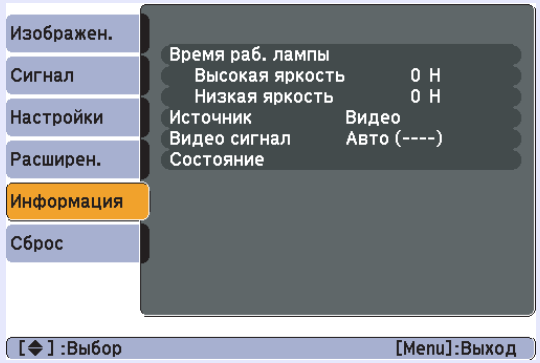
Меню Информация (только для экрана)

Позволяет проверить состояние сигналов проецируемых изображений и состояние проектора. Как видно из следующих снимков экранов, отображаемые элементы зависят от сигнала изображения, проецируемого в текущий момент.

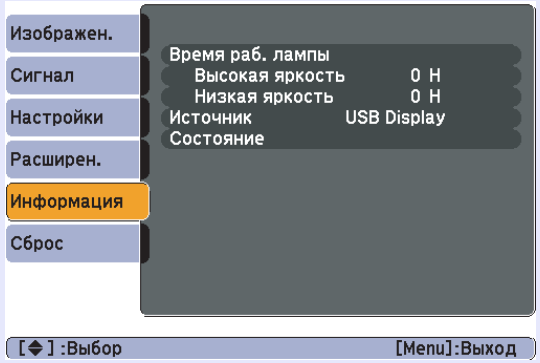
Сигнал с компьютера/компонентного видео/HDMI изображений



Композитный видеосигнал/ сигнал S-video



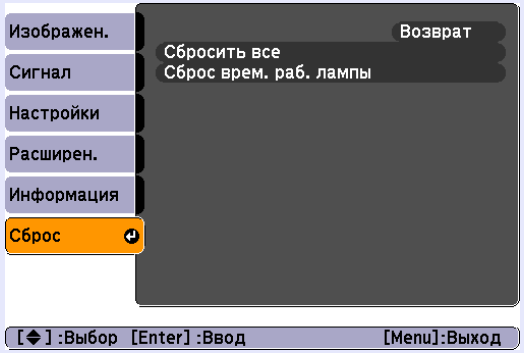
USB Display/Слайд-шоу



Меню нижнего уровня	Функция
Время раб. лампы	Отображение суммарного рабочего времени* лампы . При достижении времени предупреждения для лампы символы отображаются желтым цветом.
Источник	Отображение названия входного порта для подключенного оборудования, с которого в текущий момент выполняется проецирование.
Входной сигнал	Отображение настроек параметра "Входной сигнал" из меню "Сигнал" в соответствии со значением параметра "Источник".
Разрешение	Отображения разрешения на входе.
Видео сигнал	Отображение установок пункта "Видео сигнал" меню "Сигнал".
Част. обновления	Отображение частоты обновления.
Синх. Инфо	Отображение информации о сигнале изображения. Эта информация может понадобиться при необходимости сервисного обслуживания.
Состояние	Информация о неполадках, возникших при работе проектора. Эта информация может понадобиться при необходимости сервисного обслуживания.

* В течение первых 10 часов суммарное время эксплуатации отображается в виде "0H" (0 ч.). По истечении 10 часов или более длительного периода времени по окончании каждого часа добавляется один час.

Меню Сброс



Меню нижнего уровня	Функция
Сбросить все	Сброс значений настроек всех пунктов всех меню к значениям по умолчанию. Не выполняется сброс до значений по умолчанию для следующих параметров: "Входной сигнал", "Логотип пользов.", "Время раб. лампы" и "Язык".
Сброс врем. раб. лампы	Сбрасывается итоговое значение параметра Время раб. лампы, и восстанавливается значение "0H" (0 ч.). Такой сброс следует выполнять при замене лампы.

Поиск и устранение неисправностей

В этой главе описываются способы обнаружения неполадок и меры по устранению обнаруженной неполадки.

Использование функции "Справка" 47

Устранение неполадок 49

- **Интерпретация показаний индикаторов.....49**
  - ⏻ Индикатор питания горит красным.....50
  - ☼ 🌡 Индикатор постоянно горит или мигает оранжевым....52
- **Показания индикаторов не дают нужной информации 53**
  - Неполадки, связанные с изображениями 54
  - Неполадки при запуске проецирования 59
  - Прочие неполадки 60

Использование функции "Справка"

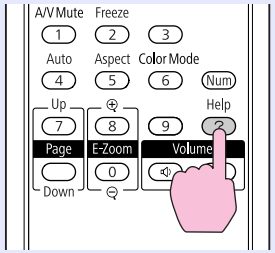
При возникновении неполадки проектора функция "Справка" облегчает устранение неполадки с помощью экранных меню. Отвечая на вопросы, вы сможете установить правильные настройки.

Процедура

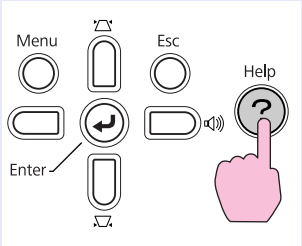
1 Нажмите кнопку [Help].

Отображается экран со справочной информацией.

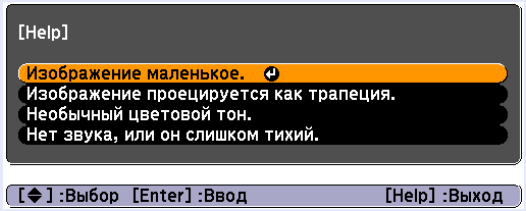
Использование пульта дистанционного управления



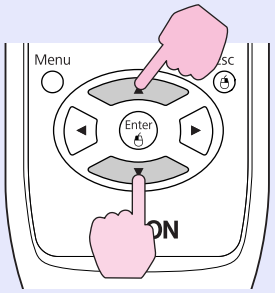
Использование панели управления



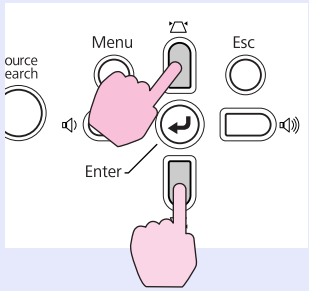
2 Выберите пункт меню.



Использование пульта дистанционного управления

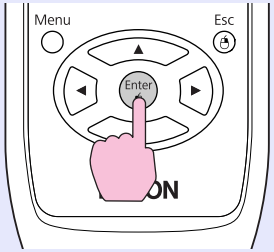


Использование панели управления

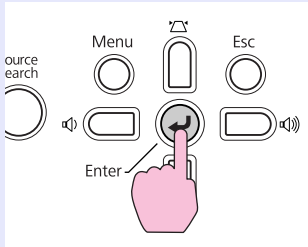


3 Подтвердите сделанный выбор.

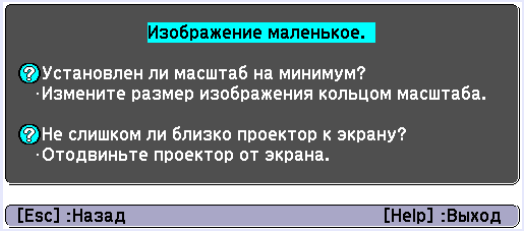
Использование пульта дистанционного управления



Использование панели управления



Вопросы и меры отображаются, как показано внизу на экране.
Для выхода из окна "Справка" служит кнопка [Help].

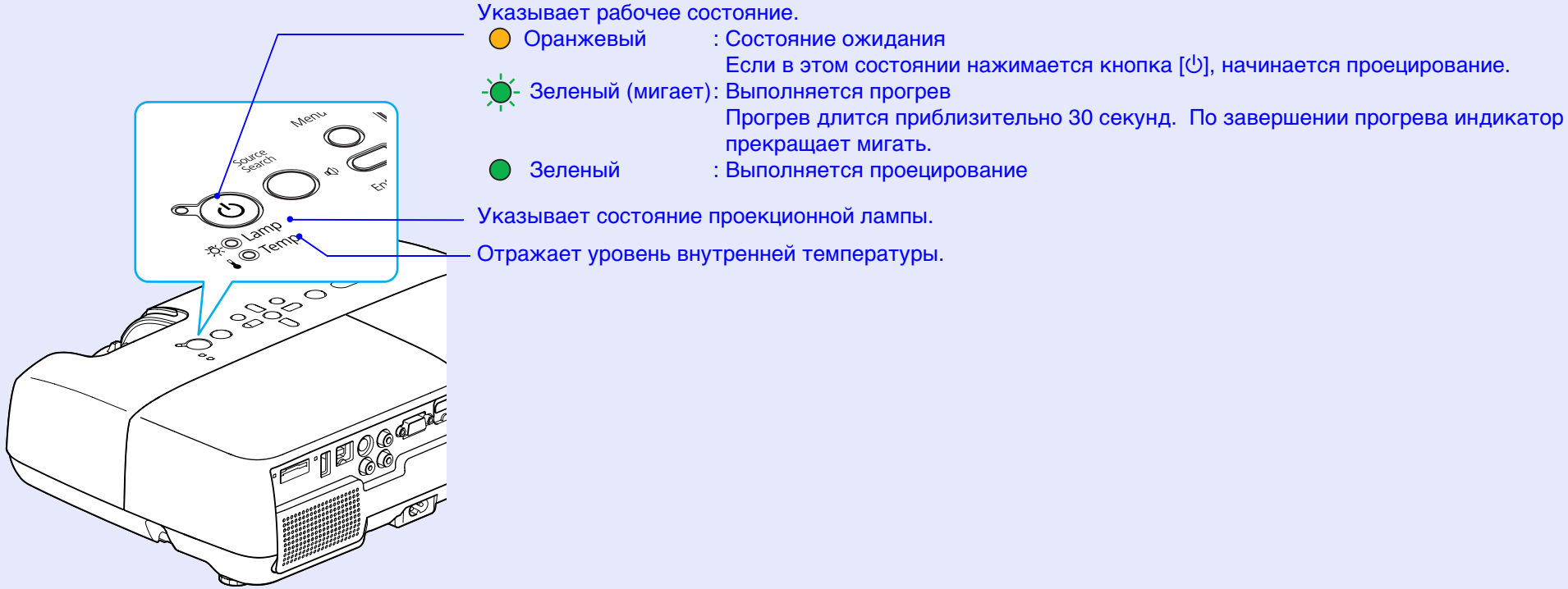


- *Если функция "Справка" не помогла устранить неполадку, обратитесь к главе "Устранение неполадок".* ☛ *стр.49*
- *Содержание справочной информации будет зависеть от модели проектора.*

В случае возникновения неполадки проектора сначала следует проверить показания индикаторов и обратиться к разделу "Интерпретация показаний индикаторов".
Если показания индикаторов не позволяют точно определить происхождение неполадки, обратитесь к разделу "Показания индикаторов не дают нужной информации". ☛ стр.53

Интерпретация показаний индикаторов

Проектор оборудован следующими тремя индикаторами, отражающими рабочее состояние проектора.



В следующей таблице приведены значения показаний индикаторов и способы устранения неполадок, на которые они указывают.
Если все индикаторы выключены, проверьте правильность подключения кабеля питания и подачи напряжения.
В некоторых случаях при отключенном кабеле питания индикатор ⏻ продолжает гореть в течение короткого промежутка времени. Это не является неполадкой.

⏻ Индикатор питания горит красным **Неполадка**

● : Горит постоянно ☀ : Мигает: ○ : Выключен

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
⏻ ● Красный ☀ ☀ Красный 🌡 ☀ Красный	Внутренняя ошибка	Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
⏻ ● Красный ☀ ○ 🌡 ☀ Красный	Сбой вентилятора Сбой датчика	Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
⏻ ☀ Красный ☀ ☀ Красный 🌡 ☀ Красный	Ошибка автонастройки диафрагмы	Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
⏻ ● Красный ☀ ○ 🌡 ● Красный	Ошибка: высокая темп. (перегрев)	Лампа выключается автоматически и проецирование прекращается. Подождите приблизительно пять минут. По истечении приблизительно пяти минут проектор переключается в состояние ожидания, поэтому следует выполнить следующие две проверки. • Проверьте, что воздушный фильтр и выходное отверстие для воздуха не засорены, а проектор не находится напротив стены. • Если воздушный фильтр засорен, очистите его или замените. ☛ стр.64, 71 Если ошибка сохраняется после выполнения описанных выше проверок, прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
		При работе на высоте 1500 м или более для настройки "Высотный режим" следует задать значение "Вкл.". ☛ стр.43

● : Горит постоянно ☼ : Мигает: ○ : Выключен

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
⏻ ● Красный ☼ ☼ Красный 🌡 ○	Ошибка лампы Сбой лампы Открыта крышка отсека лампы	Выполните следующие две проверки. • Извлеките лампу и проверьте ее на наличие трещин. ☛ стр.68 • Очистите воздушный фильтр. ☛ стр.64
		Если лампа не треснула — верните лампу на место и включите питание. Если ошибка сохраняется — замените лампу новой и включите питание. Если ошибка сохраняется — Прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
		Если лампа треснула — замените ее новой лампой или обратитесь к местному дилеру за дополнительной помощью. При самостоятельной замене лампы соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться осколками стекла (до замены лампы продолжение проецирования невозможно). ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
		Убедитесь в том, что крышка отсека лампы и лампа прочно установлены. ☛ стр.68 Если крышка отсека лампы или лампа установлены не прочно, лампа не включается.
		При работе на высоте 1500 м или более для настройки "Высотный режим" следует задать значение "Вкл.". ☛ стр.43

Индикатор постоянно горит или мигает оранжевым **Предупреждение**

● : Горит постоянно ☀ : Мигает ○ : Выключен ● : Зависит от состояния проектора

Состояние	Причина	Способ устранения или состояние
⏻ ● Красный ☼ ○ 🌡 ☀ Оранжевый	Предупреждение: высокая температура	(Это не является неполадкой. Однако, если температура вновь поднимается до чрезмерно высокого значения, проецирование автоматически прекращается.) • Проверьте, что воздушный фильтр и выходное отверстие для воздуха не засорены, а проектор не находится напротив стены. • Если воздушный фильтр засорен, очистите его или замените. ☛ стр.64, 71
⏻ ● ☼ ☀ Оранжевый 🌡 ○	Замените лампу	Замените лампу новой. ☛ стр.68 Если лампа эксплуатируется после окончания периода, рекомендованного для замены, увеличивается вероятность взрыва лампы. Как можно скорее замените лампу новой.

- ***Если проектор работает непредусмотренным образом, то при нормальных показаниях индикаторов следует обратиться к разделу "Показания индикаторов не дают нужной информации". ☛ стр.53***
- ***Если отображается индикатор, состояние которого не описано в таблице, прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе Руководство по технической поддержке и обслуживанию. ☛ Контактная информация по проекторам Epson***

Показания индикаторов не дают нужной информации

Если при возникновении одной из следующих неполадок показания индикаторов не позволяют устранить неполадку, обратитесь к страница, указанным для соответствующей неполадки.

Неполадки, связанные с изображениями

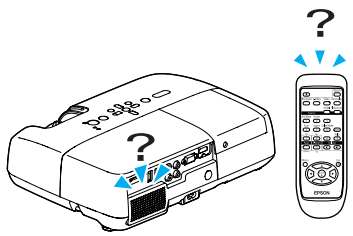
- **Не появляется изображение** ☛ стр.54
  Проецирование не запускается, вся область проецирования черная, вся область проецирования синяя и т.п.
- **Перемещающиеся изображения не отображаются** ☛ стр.54
  Проецируемые с компьютера движущиеся изображения выглядят черными и никакие объекты не проецируются.
- **Проецирование прекращается автоматически** ☛ стр.54
- **Отображается сообщение "Не поддерживается."** ☛ стр.55
- **Отображается сообщение "Нет сигнала."** ☛ стр.55
- **Изображения выглядят смазанными или не сфокусированы** ☛ стр.56
- **На изображениях появляются помехи или искажения** ☛ стр.56
  Возникают такие неполадки, как помехи, искажения или черные и белые полосы.
- **Изображение обрезано (большое) или маленькое, либо неподходящее форматное отношение** ☛ стр.57
  Отображается только часть изображения или у изображения неправильное соотношение высоты и ширины и т.п.
- **Неправильно передаются цвета изображения** ☛ стр.58
  Все изображение имеет красноватый или зеленоватый оттенок, изображения черно-белые, цвета тусклые и т.п.
  (Мониторы компьютеров и ЖК-экраны имеют разные характеристики цветовоспроизведения, поэтому цвета, проецируемые проектором, и цвета, отображаемые на мониторе, не всегда совпадают, но это не является признаком неполадки.)
- **Темные изображения** ☛ стр.58

Неполадки при запуске проецирования

- **Не включается питание** ☛ стр.59

Прочие неполадки

- **Нет аудиосигнала или сигнал очень слабый** ☛ стр.60
- **Не работает пульт дистанционного управления** ☛ стр.60



Неполадки, связанные с изображениями

Не появляется изображение

Необходимая проверка	Способ устранения
Нажата кнопка [⏻]?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻].
Индикаторы выключены?	Кабель питания подключен неправильно или неправильно подается питание. Правильно подключите кабель питания проектора. ☛ *Руководство по быстрой установке* Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Активен режим Отключение A/V?	Нажмите кнопку [A/V Mute] на пульте дистанционного управления для отмены режима Отключение A/V. ☛ стр.23
Переключатель режима подавления сигнала аудио/видео находится в закрытом состоянии?	Переведите переключатель подавления сигнала аудио/видео в открытое состояние.
Правильно заданы значения параметров меню настройки?	Сбросьте все настройки. ☛"Сброс" - "Сбросить все" стр.45
Проецируемое изображение совершенно черное? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Некоторые из поступающих изображений, например, экранные заставки, могут быть совершенно черными.
Правильно задан формат сигнала изображения? **Только при проецировании изображений с источника видеосигнала**	Измените значение в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛"Сигнал" - "Видео сигнал" стр.40

Перемещающиеся изображения не отображаются

Необходимая проверка	Способ устранения
На ЖКД и монитор выводится компьютерный сигнал изображения? **Только при проецировании изображений с портативного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-экраном**	Задайте для сигнала изображения вывод только в качестве внешнего сигнала. ☛ Документация по компьютеру

Проецирование прекращается автоматически

Необходимая проверка	Способ устранения
Для режима "Спящий режим" задано значение "Вкл."?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻]. Если не предполагается использовать "Спящий режим", измените значение параметра на "Выкл.". ☛"Расширен." - "Управление" - "Спящий режим" стр.43

■ Отображается сообщение "Не поддерживается."

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно задан формат сигнала изображения? **Только при проецировании изображений с источника видеосигнала**	Измените значение в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛"Сигнал" - "Видео сигнал" стр.40
Разрешение сигнала изображения и частота обновления соответствуют используемому режиму? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Для получения информации о способе изменения разрешения сигнала изображения и частоты обновления выходного сигнала компьютера см. документацию по компьютеру. ☛ "Список поддерживаемых мониторов" p.99

■ Отображается сообщение "Нет сигнала."

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей. ☛ *Руководство по быстрой установке*
Правильно ли выбран входной порт?	Смените изображение нажатием кнопки [Source Search] на пульте дистанционного управления или на панели управления. ☛ стр.18
Включено питание компьютера или источника видеосигнала?	Включите питание соответствующего оборудования.
Сигналы изображения выводятся на проектор? **Только при проецировании изображений с портативного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-экраном**	Если сигналы изображения выводятся только на ЖК-монитор компьютера или на вспомогательный монитор, необходимо задать для выходного сигнала внешнее принимающее устройство наряду с собственным монитором компьютера. В некоторых моделях компьютеров при выводе сигналов изображения на внешнее принимающее устройство изображения перестают выводиться на ЖК-монитор или вспомогательный монитор. ☛Документация по компьютеру, в таком разделе, как "Вывод на внешнее устройство" или "Подключение внешнего монитора". Если подключение выполняется при уже включенном питании проектора или компьютера, функциональная клавиша [Fn], отвечающая за переключение компьютерного сигнала изображения на внешнее устройство, может не работать. Отключите питание компьютера и проектора, затем снова включите.

■ Изображения выглядят смазанными или не сфокусированы

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно ли отрегулировано фокусное расстояние?	Фокусное расстояние регулируется поворотом фокального кольца. ☛ *Руководство по быстрой установке*
Проектор находится на правильном расстоянии?	Производится ли проецирование за пределами рекомендованного диапазона расстояний? Установите проектор в пределах рекомендуемого диапазона. ☛ стр.76
Слишком большое значение регулировки параметра Keystone (Трапециеобразность)?	Уменьшение степени коррекции трапецеидальности достигается уменьшением угла проецирования.
На объективе появился конденсат?	При внезапном перемещении проектора из холодного в теплое окружающее пространство или при неожиданном изменении температуры окружающей среды на поверхности объектива может появиться конденсат, что приводит к смазанности изображений. Рекомендуется установить проектор в помещении приблизительно за один час до его использования. При появлении конденсата выключите проектор и дождитесь исчезновения конденсата.

■ На изображениях появляются помехи или искажения

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно задан формат сигнала изображения? **Только при проецировании изображений с источника видеосигнала**	Измените значение в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛"Сигнал" - "Видео сигнал" стр.40
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей.
Используется кабельный удлинитель?	При использовании кабельного удлинителя электромагнитные помехи могут оказывать воздействие на сигналы. С помощью кабелей, входящих в комплект поставки проектора, проверьте, не являются ли источником неполадки используемые вам кабели.
Правильно выбрано разрешение? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Настройте параметры компьютера таким образом, чтобы выходные сигналы поддерживались проектором. ☛ "Список поддерживаемых мониторов" p.99 ☛Документация по компьютеру
Правильно отрегулированы настройки "Синхронизация▸▸" и "Трекинг▸▸"? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Для выполнения автоматической регулировки нажмите кнопку [Auto] на пульте дистанционного управления или кнопку [Enter] на панели управления. Если изображения остаются неотрегулированными нужным образом после применения автоматической регулировки, можно выполнить регулировку в меню настройки с помощью параметров "Синхронизация:" и "Трекинг". ☛"Сигнал" - "Трекинг", "Синх." стр.39

■ Изображение обрезано (большое) или маленькое, либо неподходящее форматное отношение

Необходимая проверка	Способ устранения
Проецируется изображение с широкоэкранного компьютера? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Измените значение в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. ☛"Сигнал" - "Разрешение" стр.39
Изображение увеличивается с помощью функции E-Zoom?	Нажмите кнопку [Esc] на пульте дистанционного управления для отмены режима E-Zoom. ☛ стр.28
Правильно отрегулирована настройка "Позиция"?	Для выполнения автоматической регулировки нажмите кнопку [Auto] на пульте дистанционного управления или кнопку [Enter] на панели управления. Если изображения остаются неотрегулированными нужным образом после применения автоматической регулировки, можно выполнить регулировку в меню настройки с помощью параметра "Позиция". Кроме компьютерных сигналов изображения в меню настройки с помощью параметра "Позиция" можно регулировать во время проецирования и другие сигналы. ☛"Сигнал" - "Позиция" стр.39
Настроен ли компьютер на работу с двумя экранами? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Если на вкладке "Свойства экрана" панели управления компьютера задана возможность работы с двумя экранами, на экран компьютера проецируется только половина изображения. Для вывода всего изображения на экран компьютера следует отключить настройку работы с двумя экранами. ☛Документация по видеодрайверу компьютера
Правильно выбрано разрешение? **Только при проецировании компьютерных изображений**	Настройте параметры компьютера таким образом, чтобы выходные сигналы поддерживались проектором. ☛ "Список поддерживаемых мониторов" p.99 ☛Документация по компьютеру

■ Неправильно передаются цвета изображения

Необходимая проверка	Способ устранения
Настройки для входного сигнала совпадают с настройками сигналов, поступающих с подключенного устройства?	Измените значения следующих настроек в соответствии с сигналом, поступающим от подключенного оборудования. При проецировании изображений, поступающих от оборудования, подключенного к компьютерному входному порту, см. ☛ "Сигнал" - "Входной сигнал" стр.40 О проецировании изображений, поступающих от оборудования, подключенного ко входу Видео или S-Video, см. ☛"Сигнал" - "Видео сигнал" стр.40
Правильно ли отрегулирована яркость изображения?	В меню настройки отрегулируйте значение параметра "Яркость". ☛"Изображен." - "Яркость" стр.37
Правильно подключены кабели?	Проверьте надежность подключения всех необходимых для проецирования кабелей.
Правильно отрегулировано значение параметра "Контраст▸▸"?	В меню настройки отрегулируйте значение параметра "Контраст". ☛"Изображен." - "Контраст" стр.37
Правильно отрегулирован цвет?	В меню настройки отрегулируйте значение параметра "Настройка цвета". ☛"Изображен." - "Настройка цвета" стр.37
Правильно отрегулированы насыщенность цвета и оттенок? **Только при проецировании изображений с источника видеосигнала**	Отрегулируйте в меню настройки значения параметров "Насыщен. цвета" и "Оттенок". ☛"Изображен." - "Насыщен. цвета"Оттенок" стр.37

■ Темные изображения

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно отрегулированы яркость и светимость изображения?	В меню настройки отрегулируйте значение параметров "Яркость" и "Режим яркости". ☛"Изображен." - "Яркость" стр.37 ☛"Настройки." - "Режим яркости" стр.41
Правильно отрегулировано значение параметра "Контраст▸▸"?	В меню настройки отрегулируйте значение параметра "Контраст". ☛"Изображен." - "Контраст" стр.37
Необходимо ли заменить лампу?	При приближении срока замены лампы изображения становятся темными, и ухудшается цветопередача. В таком случае следует заменить лампу новой. ☛ стр.67

Неполадки при запуске проецирования

Не включается питание

Необходимая проверка	Способ устранения
Нажата кнопка [⏻]?	Для включения питания нажмите кнопку [⏻].
Индикаторы выключены?	Кабель питания подключен неправильно или неправильно подается питание. Правильно подключите кабель питания проектора. Проверьте правильность функционирования электрической розетки или источника питания.
Индикаторы загораются и вновь гаснут при прикосновении к кабелю питания?	Возможно, в кабеле питания нарушен контакт, или кабель неисправен. Заново подключите кабель питания. Если это не решило возникшую проблему, то прекратите работу с проектором, отсоедините кабель питания от электрической розетки и обратитесь к местному дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*
Установлен режим блокировки операций "Полн. блок-ка"?	При нажатии на панели управления и удерживании приблизительно в течение семи секунд кнопки [Enter] отображается сообщение и блокировка снимается. ☛ стр.33
Кабель питания подключен сразу же после выключения Direct Power или разомкнут выключатель?	Если операция по выключению выполняется при включенной функции "Direct Power On", то питание может не включиться. Для включения питания нажмите кнопку [⏻].

Прочие неполадки

Нет аудиосигнала или сигнал очень слабый.

Необходимая проверка	Способ устранения
Правильно подключены кабели источника аудиосигнала?	Убедитесь в том, что кабель подключен к порту "Аудио".
Настроен минимальный уровень громкости?	Отрегулируйте уровень громкости, чтобы звук был слышен.
Активен режим Отключение A/V?	Нажмите кнопку [A/V Mute] на пульте дистанционного управления для отмены режима Отключение A/V. ☛ стр.23
Кабель имеет характеристику "Нулевое сопротивление"?	При использовании серийно выпускаемого кабеля для аудиосигнала убедитесь в том, что на нем есть маркировка "Нулевое сопротивление".

Не работает пульт дистанционного управления

Необходимая проверка	Способ устранения
Во время работы с пультом дистанционного управления область пульта, излучающая свет, направлена на приемник сигнала пульта?	Направьте пульт дистанционного управления в сторону приемника сигнала пульта. Рабочий угол для пульта дистанционного управления равен приблизительно 30 в горизонтальной плоскости и приблизительно 15 в вертикальной плоскости.
Пульт дистанционного управления находится на слишком большом расстоянии от проектора?	Рабочее расстояние для пульта дистанционного управления равно приблизительно 6 м.
Приемник сигнала пульта дистанционного управления освещен прямым солнечным светом или мощными флуоресцентными лампами?	Установите проектор в таком месте, где приемник сигнала пульта дистанционного управления не освещается мощными источниками.
Аккумуляторы разрядились или неправильно установлены?	Убедитесь в том, что аккумуляторы правильно установлены или, при необходимости, замените аккумуляторы новыми. ☛ стр.66
Кнопка пульта дистанционного управления была в нажатом состоянии более 30 секунд?	Если какая-либо кнопка пульта дистанционного управления находится в нажатом состоянии более 30 секунд, пульт дистанционного управления прекращает передавать сигналы (режим спящий режим пульта дистанционного управления). После освобождения кнопок возобновляется нормальное функционирование пульта дистанционного управления. Эта функция служит для предотвращения разрядки аккумуляторов, поскольку Спящий режим остается активным в ситуации, когда пульт дистанционного управления находится в футляре, или если на пульт положен какой-нибудь предмет.

Приложения

В этой главе содержатся сведения о процедурах технического обслуживания, обеспечивающих оптимальный уровень функционирования проектора в течение длительного времени.

Способы установки 63

Чистка 64

- **Чистка поверхности проектора 64**
- **Очистка объектива 64**
- **Очистка воздушного фильтра и отверстия воздухозаборника 64**

Замена расходных материалов 66

- **Замена аккумуляторов пульта дистанционного управления 66**
- **Замена лампы 67**
  - Периодичность замены лампы 67
  - Как заменить лампу 68
  - Сброс рабочего времени лампы 71
- **Замена воздушного фильтра 71**
  - Периодичность замены воздушного фильтра 71
  - Способ замены воздушного фильтра 71

Сохранение логотипа пользователя 73

Формат экрана и расстояние 76

Подключение и отключение USB устройства 77

- **Подключение USB-устройства 77**
- **Показания индикаторов 77**
- **Извлечение USB-устройства 77**

Подключение и отключение SD-карты.....78

- **Установка SD-карты..... 78**
- **Индикатор чтения с карты памяти SD 78**
- **Вынимание SD-карты 79**

Подключение USB-кабеля для проецирования (USB Display) 80

- **Подключение..... 80**
  - При подключении в первый раз 81
  - Подключение во второй раз..... 82

Подключение кабеля USB.....83

- **Смена страниц с помощью пульта ДУ..... 83**
- **Управление указателем мыши с помощью пульта ДУ (Функция беспроводной мыши)..... 84**
  - Работа беспроводной мыши..... 85

Использование показа слайдов 87

- **Файлы изображений, которые можно проецировать при показе слайдов 87**
- **Базовые операции при показе слайдов 87**
  - Начало показа слайдов 87
  - Прекращение показа слайдов 88
  - Окно браузера файлов для показа 88
  - Воспроизведение отдельных изображений 90
  - Запуск показа слайдов 91
  - Вращение изображений..... 92

- **Настройка отображения файлов и показа слайдов. 92**

Дополнительные принадлежности и расходные материалы 94

Дополнительные принадлежности 94
Расходные материалы 94

Глоссарий..... 95

Команды ESC/VP21 97

- **Команда.....97**
- **Схема подключения кабелей 97**

Подключение USB 97

- **Настройка подключения USB 98**

Список поддерживаемых мониторов 99

Изображения с компьютера. (аналоговый RGB сигнал) 99
Component video (Компонентный видеосигнал) 100
Композитный видеосигнал/сигнал S-video.....100
Входной сигнал с входного порта HDMI.....101

Технические характеристики 102

- **Технические характеристики 102**
- **Системные требования прилагаемого программного обеспечения 104**

Внешний вид..... 105

Указатель 106

Способы установки

Данным проектором поддерживаются четыре разных способа проецирования. Производите установку в соответствии с условиями в месте установки.

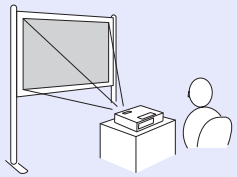
⚠ Предупреждение

- *При подвешивании проектора к потолку (потолочное крепление) необходимо применять специальный метод установки. При неправильной установке возможно падение проектора, приводящее к несчастным случаям и травмам.*
- *При использовании клеящих веществ для потолочного монтажа с целью предотвращения ослабевания затяжки винтов или при нанесении на проектор смазочных материалов или масла корпус проектора может треснуть, что приведет к падению проектора с потолочного крепления. Это может привести к серьезной травме человека, находящегося под потолочным креплением, а также к повреждению проектора.*
  При установке или регулировке потолочного крепления запрещается использовать клеящие вещества для предотвращения ослабевания затяжки винтов, использовать масла или смазочные материалы и т.п.

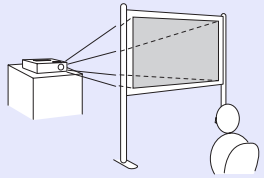
Внимание!

Нельзя пользоваться проектором, положенным на бок. Это приводит к сбоям в работе.

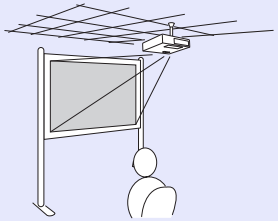
- *Проецирование изображений из положения перед экраном. (Переднее проецирование)*



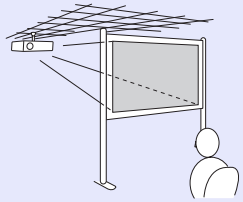
- *Проецирование изображений из-за полупрозрачного экрана. (Заднее проецирование)*



- *Подвешивание проектора к потолку и проецирование изображений из положения перед экраном. (Проецирование Спереди/потолок)*



- *Подвешивание проектора к потолку и проецирование из-за полупрозрачного экрана. (Заднепотол. проецирование)*



- *При подвешивании проектора к потолку требуется дополнительное потолочное крепление.* ☛ *стр.94*
- *При нажатии приблизительно в течение пяти секунд кнопки [A/V Mute] на пульте дистанционного управления данная настройка меняется следующим образом.*
  "Переднее" ↔ "Переднепот."
  В меню настройки задайте значение "Заднеет" или "Заднепотол.". ☛ *стр.42*

Чистка

Если проектор загрязнен или ухудшается качество проецируемых изображений, следует произвести чистку проектора.

Чистка поверхности проектора

Очищайте поверхность проектора, осторожно протирая ее мягкой тканью.
Если проектор сильно загрязнен, смочите ткань водой с небольшим содержанием нейтрального моющего средства. Перед тем, как протирать поверхность проектора, выжмите ткань насухо.

Внимание!
Не следует применять для очистки поверхности проектора летучие вещества, такие как воск, спирт или растворитель. Это может вызвать изменение качества корпуса или привести к его обесцвечиванию.

Очистка объектива

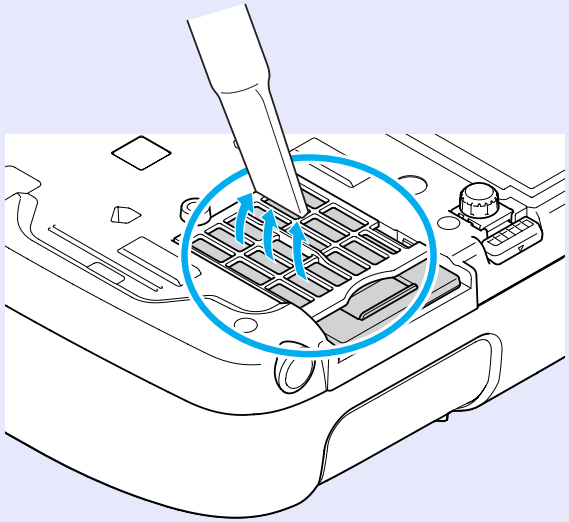
Объектив следует осторожно протирать специальной тканью для чистки стекол, которая имеется в продаже.

Внимание!
Запрещается подвергать объектив воздействию жестких материалов или ударов, поскольку его легко повредить.

Очистка воздушного фильтра и отверстия воздухозаборника

При отображении следующего сообщения необходимо очистить воздушный фильтр и отверстие воздухозаборника.
Проектор перегрелся. Осмотрите вентиляционное отверстие, очистите или замените воздушный фильтр. ☛ "Способ замены воздушного фильтра" p.71

Внимание!
Если на воздушном фильтре скопилась пыль, это может привести к повышению температуры внутри проектора, что приводит к неполадкам в работе и сокращает срок службы оптического устройства. При отображении этого сообщения следует немедленно очистить воздушный фильтр.



- *Если даже после чистки это сообщение часто отображается, это означает, что воздушный фильтр пора заменить. Замените его новым фильтром.* ☛ *стр.71*
- *Эти детали рекомендуется чистить по крайней мере каждые три месяца. При использовании проектора в особенно пыльном окружении их следует чистить чаще.*

В этом разделе описывается способ замены аккумуляторов пульта дистанционного управления, лампы и воздушного фильтра.

Замена аккумуляторов пульта дистанционного управления

Если уменьшается скорость реагирования пульта дистанционного управления или он перестает работать через некоторое время после начала использования, это может свидетельствовать о том, что батарейки в пульте разрядились. В таком случае их следует заменить. Имейте в запасе две щелочные или сухие марганцевые батарейки размера AA. Разрешается использовать только щелочные или сухие марганцевые батарейки размера AA.

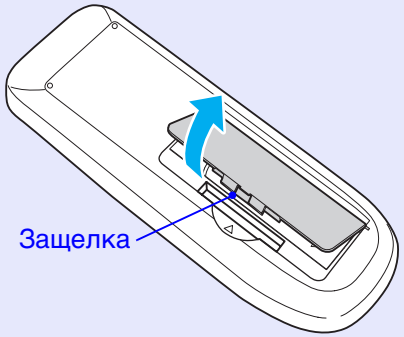
Внимание!

Обязательно ознакомьтесь с главой "Правила техники безопасности/Руководство по технической поддержке и обслуживанию" перед выполнением манипуляций с аккумуляторами. ☛ *Правила техники безопасности*

Процедура

1 **Снимите крышку аккумуляторного отсека.**

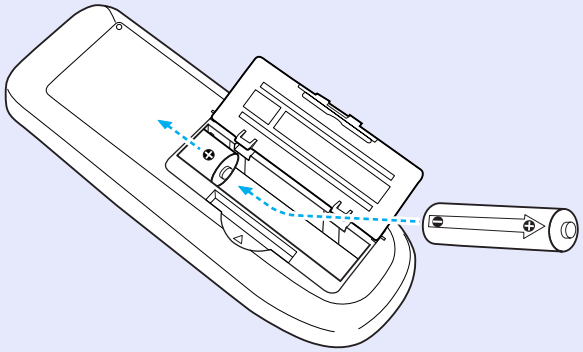
Надавливая на защелку крышки аккумуляторного отсека, поднимите крышку.



2 **Замените старые аккумуляторы новыми.**

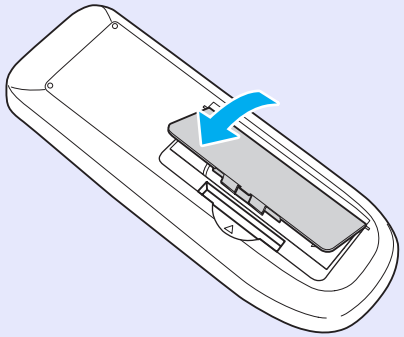
⚠ Предостережение

Проверьте расположение меток (+) и (-) внутри держателя для аккумуляторов, чтобы убедиться в правильности ориентации устанавливаемых аккумуляторов.



3 **Верните на место крышку аккумуляторного отсека.**

Нажимайте на крышку аккумуляторного отсека до щелчка.

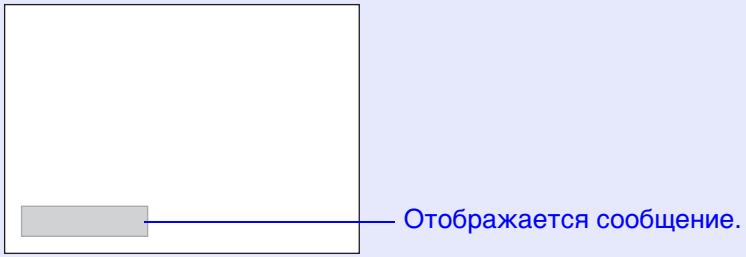


Замена лампы

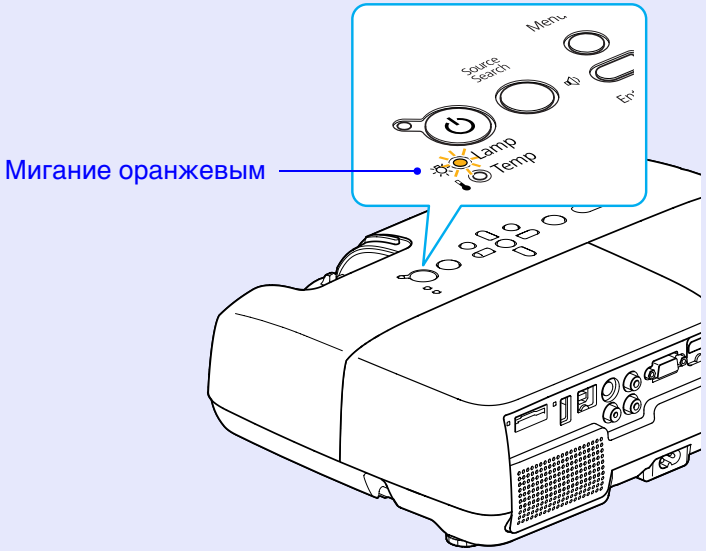
Периодичность замены лампы

Лампу следует заменить в следующих обстоятельствах:

- Отображается сообщение "Замените лампу.".



- Индикатор лампы мигает оранжевым.



- Проецируемое изображение становится темным или начинает ухудшаться.

Внимание!

- *Для поддержания исходной яркости и качества проецируемых изображений задается следующая периодичность вывода сообщения о необходимости замены лампы.* ☛ *"Режим яркости" p.41*
  - При непрерывном использовании в условиях высокой яркости: приблизительно 2900 часов.
  - При непрерывном использовании в условиях низкой яркости: приблизительно 3900 часов.
- *Если лампа эксплуатируется после окончания периода, рекомендованного для замены, увеличивается вероятность взрыва лампы. При появлении сообщения о необходимости замены лампы замените лампу новой как можно скорее, даже если она еще работает.*
- *В зависимости от характеристик лампы и способа ее использования лампа может потускнеть или перестать работать до вывода предупреждающего сообщения. Необходимо всегда иметь наготове запасную лампу на тот случай, если она понадобится.*

Как заменить лампу

⚠ Предупреждение

При замене лампы, вызванной прекращением свечения, существует вероятность того, что лампа разбита. Если выполняется замена лампы проектора, установленного на потолке, нужно всегда иметь в виду, что она может быть разбита, и стоять сбоку от крышки отсека лампы, а не под ней. Аккуратно снимите крышку отсека с лампой. При открывании крышки отсека с лампой могут выпасть небольшие осколки стекла. При попадании осколков стекла в глаза или рот следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

⚠ Предостережение

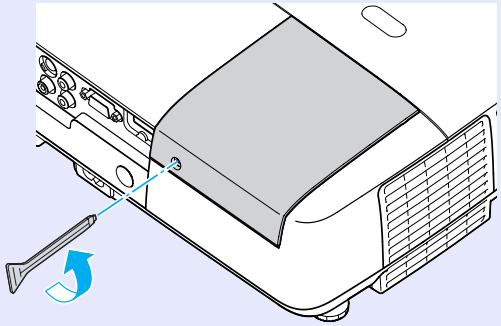
Перед снятием крышки отсека с лампой подождите, пока она достаточно охладится. Если лампа по-прежнему горячая, можно получить ожоги или другие травмы. Для достижения достаточного уровня охлаждения лампы требуется приблизительно один час после отключения питания.

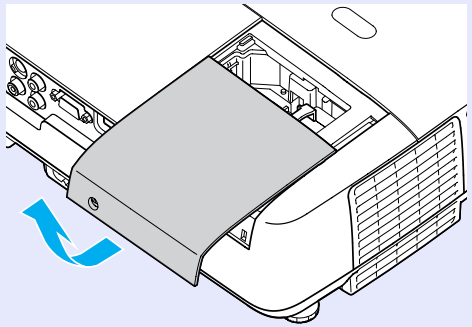
Процедура

1. **После отключения питания проектора и двух звуковых сигналов подтверждения отсоедините кабель питания.**

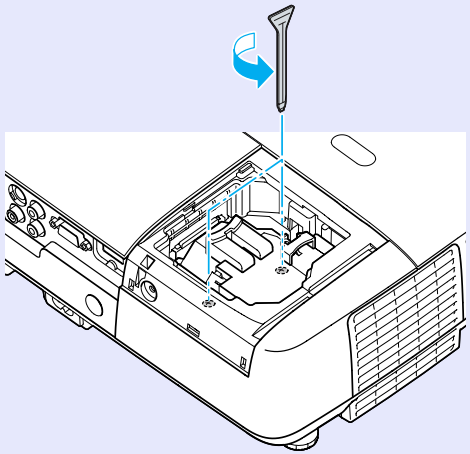
2. **Подождите, пока лампа достаточно охладится, затем снимите крышку отсека с лампой.**

   Ослабьте винт, фиксирующий крышку отсека с лампой с помощью отвертки, входящий в комплект поставки новой лампы, или с помощью крестовой отвертки. Затем сдвиньте крышку отсека с лампой в направлении вперед и поднимите ее, чтобы снять.





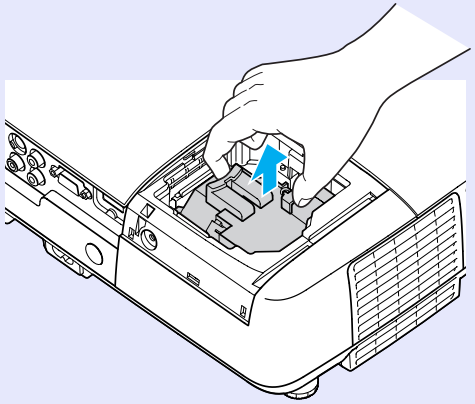
3. **Ослабьте два винта, которыми крепится лампа.**



4. **Извлеките старую лампу.**

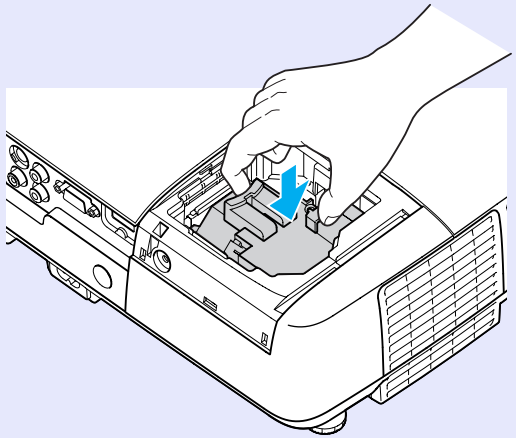
   Если лампа треснула, замените ее новой лампой или обратитесь к местному дилеру за дополнительной помощью.

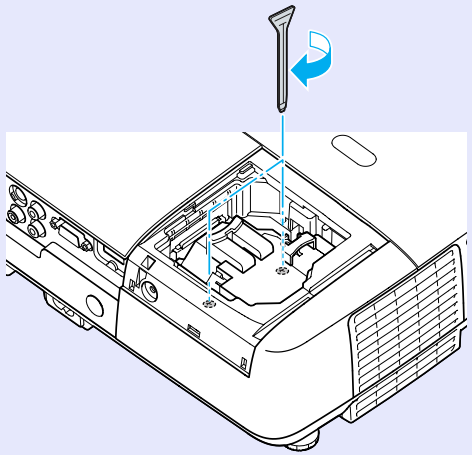
   ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*



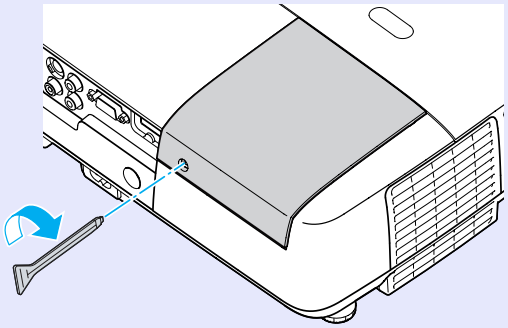
5 Установите новую лампу.

Устанавливайте новую лампу вдоль направляющей в правильном направлении, чтобы она заняла предусмотренное положение, с усилием надавите на участок с надписью "PUSH" и после завершения установки затяните два винта.





6 Верните на место крышку отсека с лампой.



Внимание!

- ***Убедитесь, что лампа установлена надежно. При снятой крышке отсека с лампой она автоматически выключается из соображений предосторожности. Если лампа или крышка отсека лампы или лампа установлены неправильно, лампа не включается.***
- ***В данное устройство входит лампа, составная часть которой содержит ртуть (Hg). Ознакомьтесь с местными правилами по ликвидации или утилизации. Не выбрасывайте ее вместе с бытовыми отходами.***

Сброс рабочего времени лампы

В проекторе ведется учет времени, в течение которого лампа находится во включенном состоянии, и при достижении момента замены лампы соответствующее сообщение и показания индикатора уведомляют пользователя о необходимости замены лампы. После замены лампы убедитесь в том, в меню настройки сброшено значение параметра lamp hours (время работы лампы). ☛ стр.45

Сброс значения параметра времени работы лампы следует выполнять только после замены лампы. В противном случае указывается неправильная периодичность замены лампы.

Замена воздушного фильтра

Периодичность замены воздушного фильтра

Воздушный фильтр следует заменить в следующих обстоятельствах:

- Воздушный фильтр разорван.
- Сообщение будет показано даже после очистки воздушного фильтра.

Способ замены воздушного фильтра

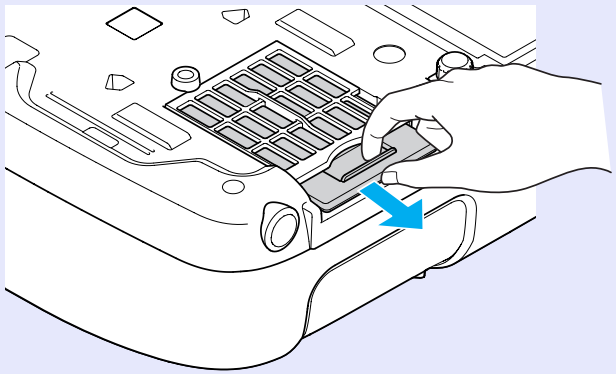
Замену воздушного фильтра можно производить даже в подвешенном к потолку проекторе.

Процедура

1 **После отключения питания проектора и двух звуковых сигналов подтверждения отсоедините кабель питания.**

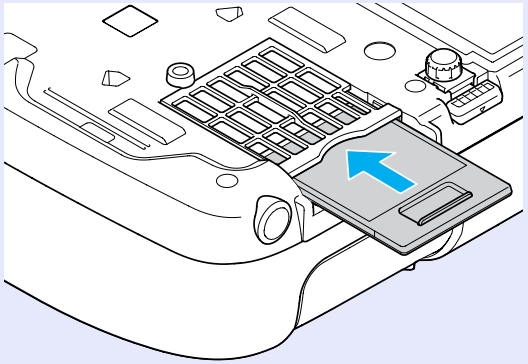
2 **Извлеките воздушный фильтр.**

Для извлечения фильтра поместите палец в выемку воздушного фильтра и продвиньте его вперед.



3 Установите новый воздушный фильтр.

Вдвигайте воздушный фильтр извне, подталкивая его до защелкивания в предусмотренном месте.



Избавляйтесь от использованных фильтров надлежащим образом в соответствии с местными правилами.
Класс материала рамки: поликарбонат, полимер ABS
Класс материала фильтрующей части: пенополиуретан

Сохранение логотипа пользователя

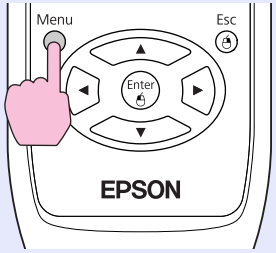
Предусмотрено сохранение в качестве логотипа пользователя изображения, проецируемого в текущий момент.

> ***При регистрации логотипа пользователя предыдущий логотип пользователя стирается, и значение по умолчанию уже не восстанавливается.***

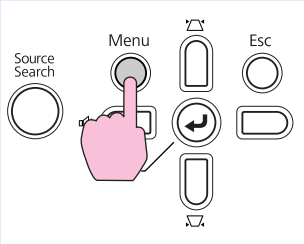
Процедура

1 Спроецируйте изображение, которое предполагается сохранить в качестве логотипа пользователя, затем нажмите кнопку [Menu].

Использование пульта дистанционного управления

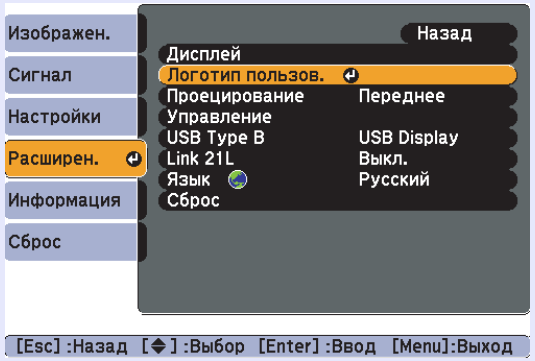


Использование панели управления



2 В меню настройки выберите "Расширенные возможности" - Логотип пользователя".
☛ стр.36

В инструкциях, находящихся под меню, указаны кнопки, которыми можно пользоваться, и выполняемые ими операции.

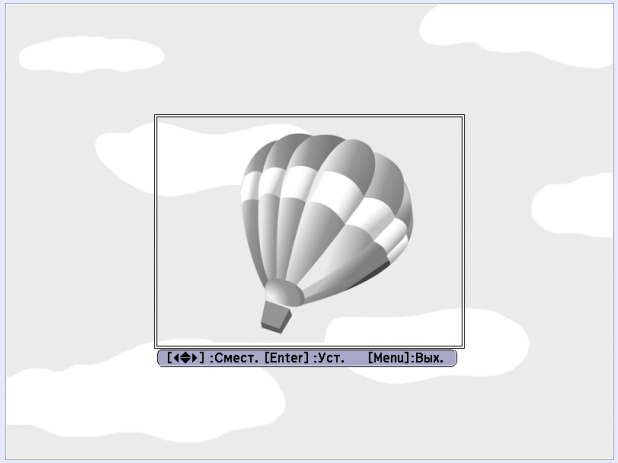


> - ***Если для настройки "Защита логотипом пользователя" пункта "Защита паролем" задано значение "Вкл.", отображается сообщение, и логотип пользователя изменить невозможно. Изменения можно вносить, задав для настройки "Защита логотипа" значение "Выкл.".*** ☛ *стр.31*
> - ***Если параметр "Логотип пользов." выбирается во время выполнения функции "Корр-ия трапеции", E-Zoom или "Изменен. размера", работающая в текущий момент функция отменяется.***

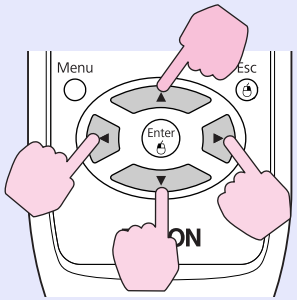
3 **При отображении вопроса "Выбрать данное изображение в качестве логотипа пользователя?" выберите "Да".**

> ***При нажатии кнопки [Enter] на пульте дистанционного управления или на панели управления формат экрана может измениться в соответствии с разрешением сигнала изображения.***

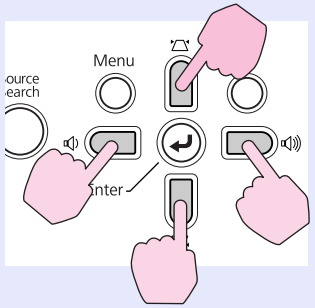
4 **Переместите рамку, чтобы выбрать часть изображения для использования в качестве логотипа пользователя.**



Использование пульта дистанционного управления



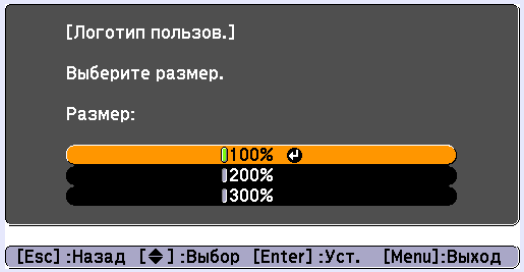
Использование панели управления



> ***Предусмотрено сохранение участка размером до 400 × 300 точек.***

5 **При отображении вопроса "Выбрать изображение?" выберите "Да".**

6 **На экране настройки масштаба выберите коэффициент масштабирования.**



7 **При отображении вопроса "Сохранить данное изображение в качестве логотипа пользователя?" выберите "Да".**

Изображение сохраняется. После сохранения изображения отображается сообщение "Выполнено".

Сохранение логотипа пользователя занимает приблизительно 15 секунд. Во время сохранения нельзя пользоваться проектором или каким-либо подключенным оборудованием. Это приводит к сбоям в работе.

Формат экрана и расстояние

Для выбора оптимального положения проектора обратитесь к следующей таблице. Данные значения приводятся только в качестве ориентировочных.

Единицы измерения: см

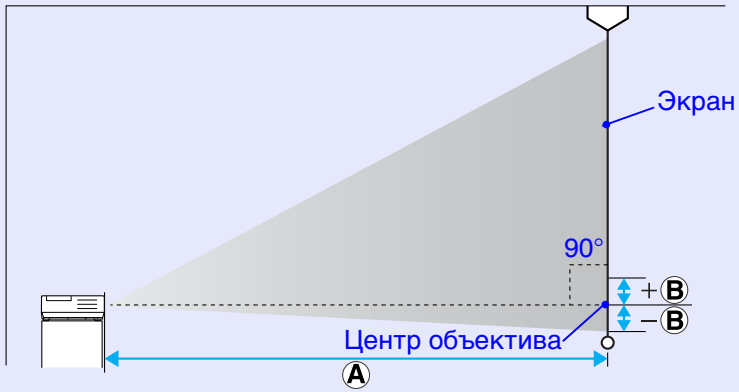
Формат экрана 16:10		Расстояние проецирования Ⓐ Минимум Максимум (Широкоугольное) - (Теле)	Ⓑ
30"	65 × 40	94 - 113	0
40"	86 × 54	126 - 152	0
50"	110 × 67	158 - 191	0
60"	130 × 81	191 - 230	0
80"	170 × 110	255 - 307	0
100"	220 × 130	320 - 385	0
120"	260 × 160	385 - 463	0
150"	320 × 200	482 - 579	0
200"	430 × 270	644 - 774	0
250"	540 × 340	806 - 968	0

Единицы измерения: см

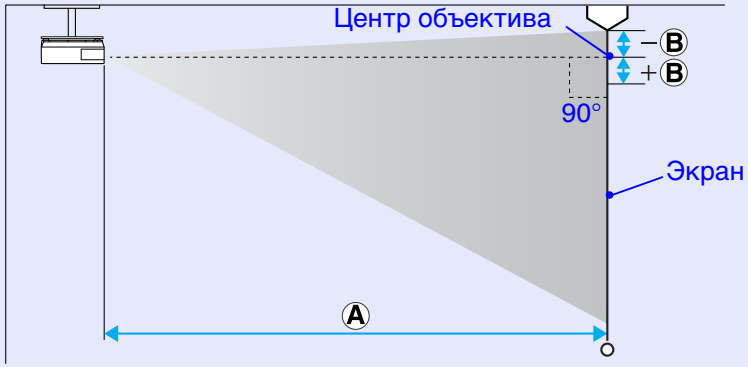
Формат экрана 4:3		Расстояние проецирования Ⓐ Минимум Максимум (Широкоугольное) - (Теле)	Ⓑ
30"	61 × 46	106 - 129	0
40"	81 × 61	143 - 173	0
50"	100 × 76	180 - 217	0
60"	120 × 91	216 - 260	0
70"	140 × 110	253 - 304	0
80"	160 × 120	290 - 348	0
100"	200 × 150	363 - 436	0
150"	300 × 230	546 - 656	0
200"	410 × 300	729 - 876	0
235"	480 × 360	857 - 1030	0

Единицы измерения: см

Формат экрана 16:9		Расстояние проецирования Ⓐ Минимум Максимум (Широкоугольное) - (Теле)	Ⓑ
30"	66 × 37	96 - 116	+2
40"	89 × 50	130 - 156	+3
50"	110 × 62	163 - 196	+3
60"	130 × 75	196 - 236	+4
70"	150 × 87	229 - 276	+5
80"	180 × 100	263 - 316	+6
100"	220 × 120	329 - 396	+7
150"	330 × 190	495 - 596	+10
200"	440 × 250	662 - 795	+14
260"	580 × 320	861 - 1035	+18



Ⓑ - это расстояние от центра объектива до нижнего края экрана (верхнего края экрана при подвешивании к потолку).



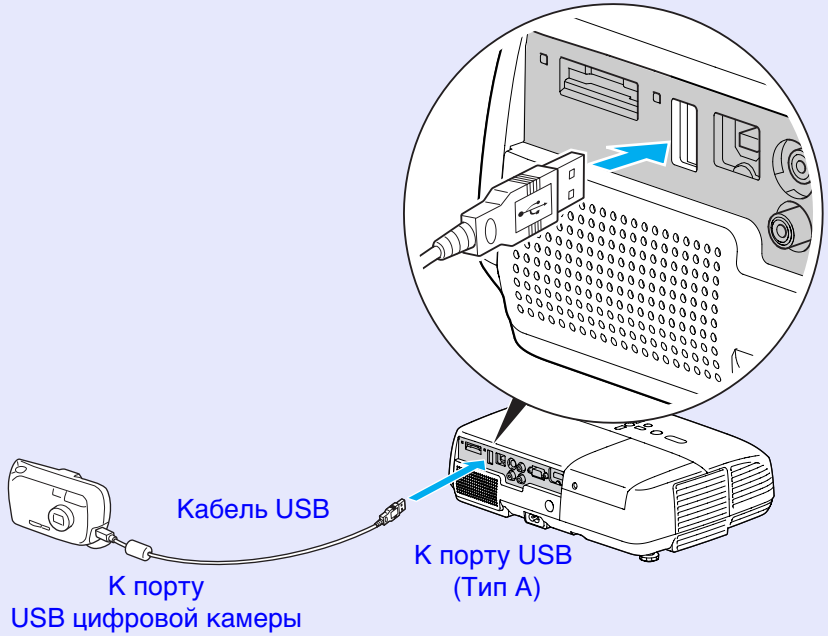
Подключение и отключение USB устройства

Вы можете подключить цифровую камеру, жесткий диск и устройство памяти USB, совместимые со стандартами USB 2.0 или 1.1. Вы можете проецировать файлы с подключенной цифровой камеры или USB-устройства хранения данных в режиме показа слайдов. ☛ стр.87

Подключение USB-устройства

В этом разделе приведена процедура подключения устройств USB на примере цифровой камеры.
Подключите с использованием указанного USB-кабеля или кабеля, поставляемого вместе с цифровой камерой.

Используйте USB-кабель длиной до 3 метров. Если длина кабеля превышает 3 метра, то показ слайдов может проходить со сбоями.



Внимание!

- ***При использовании разветвителя USB нормальная работа невозможна. Подсоедините проектор прямо к цифровой камере или USB-устройству хранения данных.***
- ***При подсоединении совместимого с USB жесткого диска обязательно используйте для него дополнительный блок питания переменного тока.***

Показания индикаторов

О состоянии USB-устройства, подключенного к проектору, сообщает цвет индикаторов.

■ : Горит постоянно □ : Выключен

Индикаторы	Состояние
■ (оранжевый)	Подключение USB-устройства.
■ (зеленый)	Показ слайдов с подключенного устройства.
□	USB-устройство не подключено.

Извлечение USB-устройства

По окончании проецирования извлеките USB-устройство из проектора с помощью следующей процедуры.

Процедура

1. **Выключите питание цифровой камеры или USB-устройства.**
2. **Извлеките из порта USB проектора (Тип A).**

Подключение и отключение SD-карты

Вы можете проецировать файлы со вставленной SD-карты или SDHC (SD High Capacity) в режиме показа слайдов. ☛ стр.87
Здесь и далее называемые SD-картами.
Ниже приведена процедура подключения и отключения SD-карт.

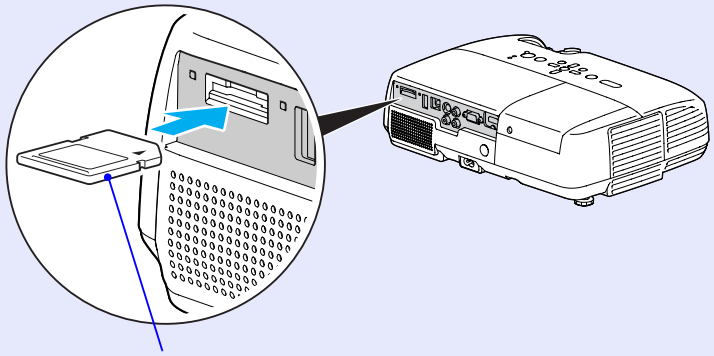
Установка SD-карты

Внимание!
Вставьте SD-карту так, чтобы она была направлена в требуемом направлении. Неправильная установка карты может привести к ее неработоспособности и повреждению.

Процедура

Вставьте SD-карту в гнездо так, чтобы ее верхняя поверхность была направлена вверх.

Вставьте карту плотно до упора.



SD-карта
(серийно выпускаемая)

Индикатор чтения с карты памяти SD

О состоянии SD-карты сообщает постоянное или прерывистое горение индикатора доступа к SD-карте.

: Мигает ■ : Горит постоянно □ : Выключен

Лампа	Состояние
	Чтение данных с SD-карты.
■	SD-карта находится в режиме ожидания.
□	К SD-карте нет доступа.

Вынимание SD-карты

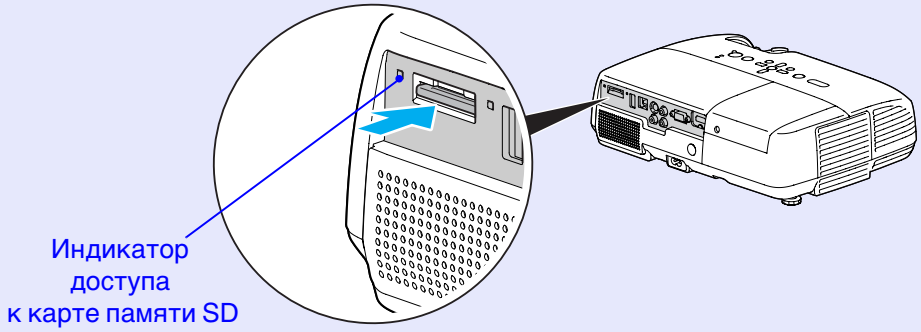
Внимание!

Не вынимайте карту во время мигания индикатора доступа. Это может привести к повреждению карты или проектора.

Процедура

1. **Слегка нажмите на SD-карту.**

   SD-карта выйдет из гнезда.



2. **Возьмитесь за SD-карту и извлеките ее из гнезда.**

Подключение USB-кабеля для проецирования (USB Display)

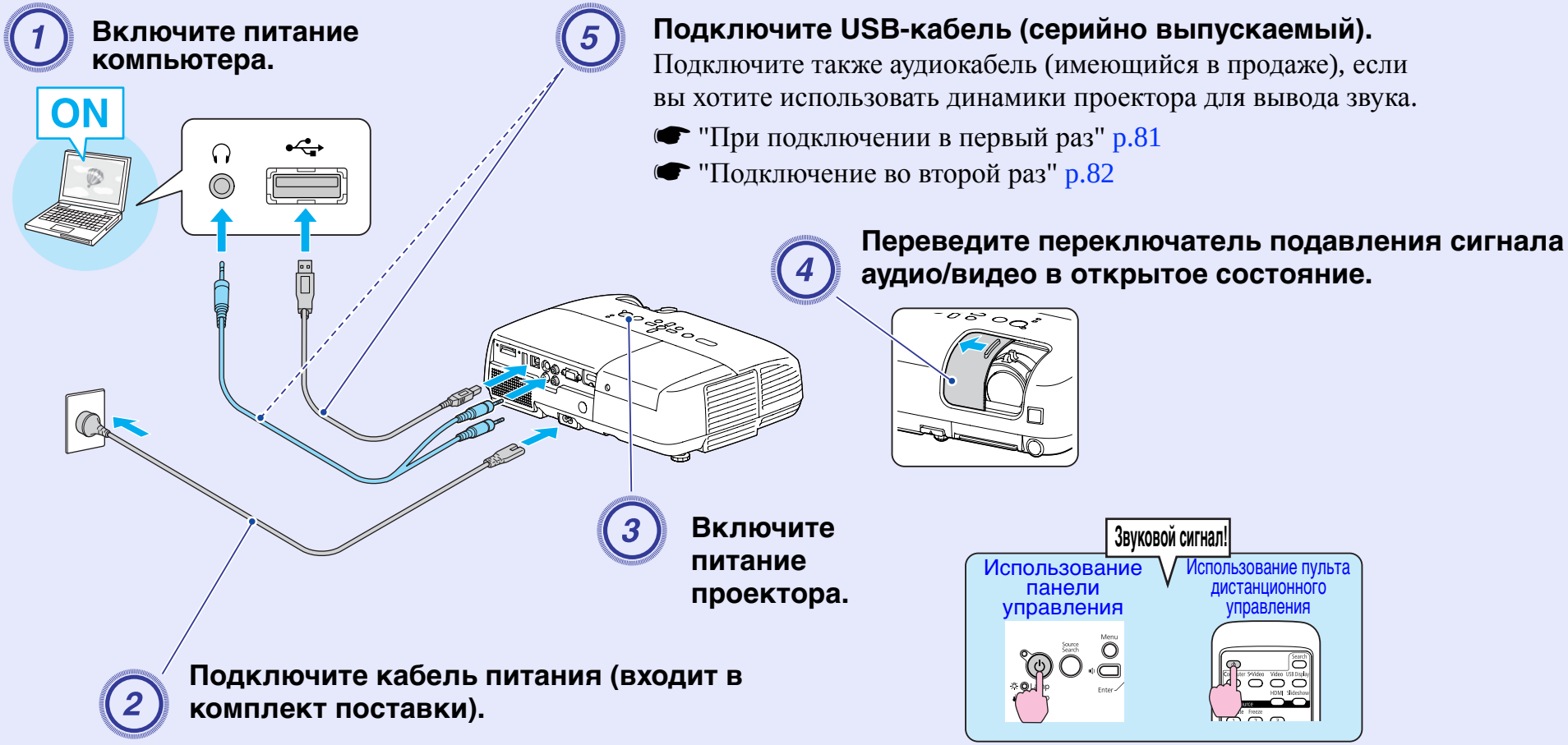
Проектор может проецировать компьютерные изображения, если он подключен посредством кабеля USB к компьютеру под управлением ОС Windows. Эта функция называется USB Display. Компьютерные изображения могут проецироваться просто путем подключения USB-кабеля.

Внимание!

Не подключайте проектор через USB разветвитель: подсоединяйте его к компьютеру напрямую.

Подключение

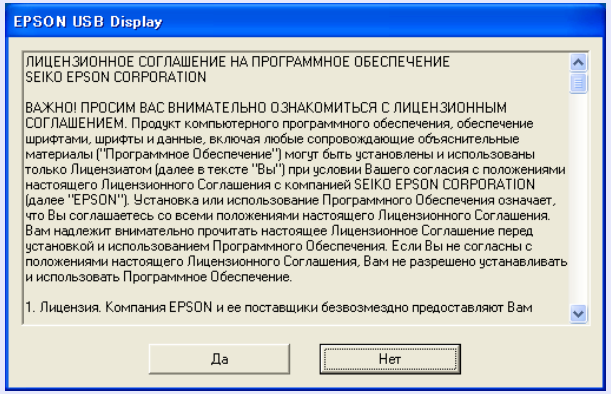
Процедура



При подключении в первый раз

Если вы используете Windows 2000, то дважды щелкните мышью на файле "Мой компьютер" — "EPSON_PJ_UD" — "EMP_UDSE. EXE" на вашем компьютере.

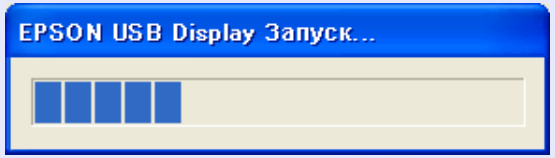
1 Программа установки драйвера запустится автоматически.



Если вы используете авторизацию пользователя на компьютере под управлением Windows 2000, то во время установки может отображаться сообщение операционной системы Windows об ошибке, так что вы не сможете установить программное обеспечение В этом случае обновите Windows до последней версии и повторите подключение. За дополнительными сведениями обратитесь по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

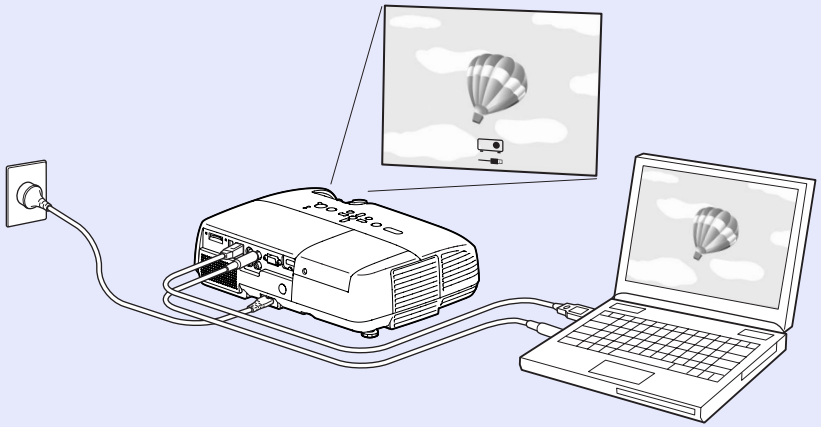
2 Выберите "Согласен".

Вы не сможете запустить функцию USB Display без установки драйвера. Не забудьте выбрать "Согласен". Если вы хотите отменить установку, то нажмите кнопку "Не согласен".



3 Проецируются изображения с компьютера.

Проецирование изображение с компьютера может начаться лишь через некоторое время. Пока не начали проецироваться изображения с компьютера, оставьте оборудование в его текущем состоянии, не отсоединяйте кабель USB и не выключайте питание проектора.



- *Если изображения не проецируются, то выберите пункт меню "Все программы" — "EPSON Projector" — "EPSON USB Display" — "EPSON USB Display Vx.x" на вашем компьютере.*
- *Если автоматическая установка не запускается, то дважды щелкните мышью на файле "EMP_UDSE.EXE" в пункте "Мой компьютер" — "EPSON_PJ_UD".*
- *Для удаления драйвера щелкните на кнопке "Изменить/Удалить" в меню "Пуск" - "Панель управления" - "Установка и удаление программ" - "EPSON USB Display".*
- *Отключение*
  Проектор можно отключить, просто отсоединяя кабель USB. Не требуется использовать функцию "Безопасное удаление оборудования" операционной системы Windows.

Подключение во второй раз

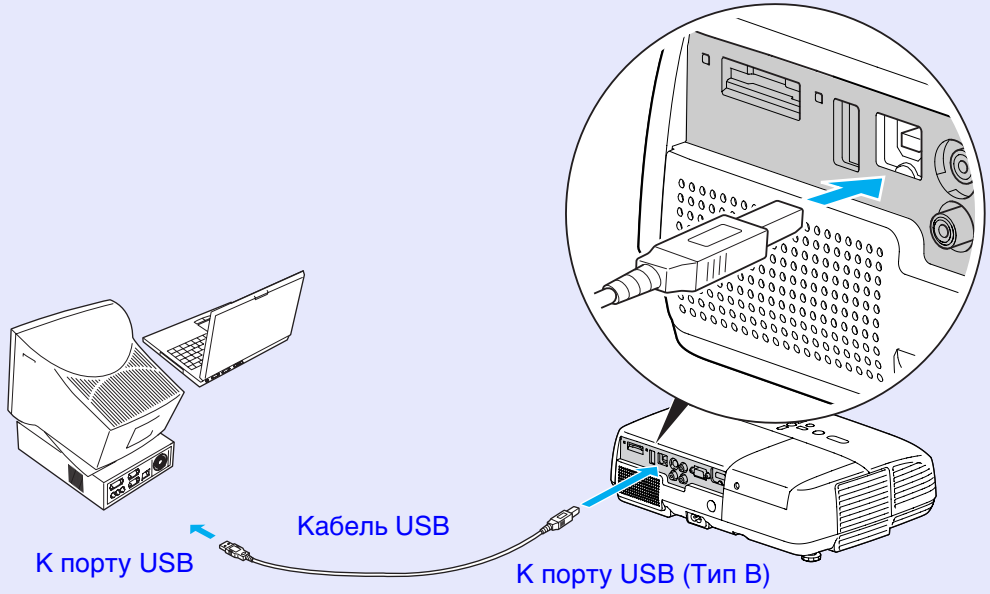
Проецируются изображения с компьютера.

Проецирование изображение с компьютера может начаться лишь через некоторое время. Не выполняйте с оборудованием никаких действий в течение этого периода.

Подключение кабеля USB

Для использования функций, которые недоступны в функции USB Display, соедините серийно выпускаемым кабелем USB порт USB компьютера и порт (Тип B) на задней панели проектора. Информацию о методе использования смотрите на соответствующих страницах. Однако эти функции не могут использоваться одновременно с функцией USB Display.

- Для смены страниц используйте кнопки [Page] (+)/(-) на пульте ДУ. ☛ стр.83
- Управление указателем мыши с помощью пульта ДУ. ☛ стр.84
- Управление путем отправки команд с компьютера на проектор. ☛ стр.97



Смена страниц с помощью пульта ДУ

При проецировании изображений с экрана компьютера, который расположен вдалеке от вас, можно выполнять смену страниц при помощи пульта ДУ.

Процедура

1. **Подключите компьютер к проектору с помощью USB-кабеля.** ☛ стр.80

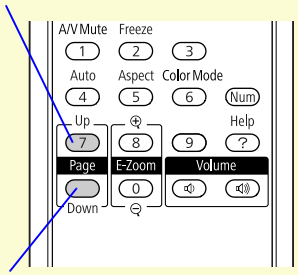
2. **Установите значение "Стр. вверх/вниз" для пункта "Расширен." - "USB Type B" в меню настройки.**
   - При использовании функции USB Display установите значение "USB Display" для пункта "Расширен." - "USB Type B" в меню настройки. ☛ стр.80
   - Вы не можете одновременно менять страницы и управлять указателем мыши с использованием беспроводной мыши. ☛ стр.84

Совместимый компьютер
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate Mac OS X 10.3 - 10.5

Пример применения: При показе слайдов в приложении PowerPoint можно следующим образом переходить к предыдущему и последующему слайду.

Для отображения предыдущего/ последующего слайда при показе слайдов в PowerPoint

На предыдущий слайд



На следующий слайд

Управление указателем мыши с помощью пульта ДУ (Функция беспроводной мыши)

Входящий в комплект поставки пульт ДУ имеет функцию управления указателем мыши. Эта функция называется функцией беспроводной мыши.
Вы можете ее использовать при получении сигнала с компьютера или HDMI.

- ***Вы не можете использовать функцию беспроводной мыши при работе USB Display.***
- ***Вы не можете одновременно использовать функцию беспроводной мыши и менять страницы.***

Процедура

1. **Подключите компьютер к проектору с помощью USB-кабеля.** ☛ стр.80

2. **Установите значение "Беспров.мышь" для пункта "Расширен." - "USB Type B" в меню настройки.**

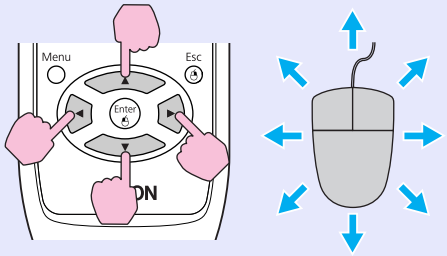
Совместимый компьютер
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate Mac OS X 10.3 - 10.5

- *В некоторых версиях Windows или Macintosh невозможно использовать функцию беспроводной мыши.*
- *Для использования мыши вам может понадобиться изменение настроек на вашем компьютере. Подробную информацию смотрите в документации к компьютеру.*

После подключения вы можете использовать указатель мыши следующим образом.

Работа беспроводной мыши

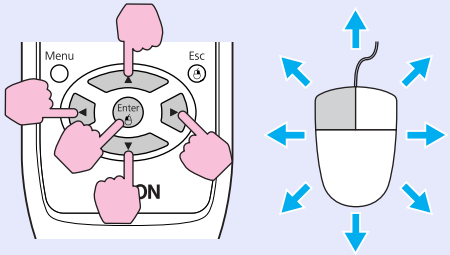
Перемещение указателя мыши



Щелчок кнопкой мыши

Двойной щелчок: Быстро нажмите на кнопку два раза.

Перетаскивание



(1) Удерживайте нажатой кнопку [Enter] и нажмите кнопку [ ] для захвата объекта.
(2) Отпустите кнопку [Enter] в любом положении для вставки объекта.

- *Если на вашем компьютере установлен противоположный порядок левой и правой кнопки мыши, то пульт ДУ также будет работать в обратном порядке.*
- *Вы не можете использовать функцию беспроводной мыши вместе со следующими функциями.*
  - Использование меню настройки
  - Использование меню справки
  - Использование E-Zoom
  - Регистрация логотипа пользователя
  - Регулировка громкости звука

Использование показа слайдов

Вы можете делать презентации с подключенной цифровой камеры, USB-устройства хранения данных или SD-карты. Сохраненные на этих устройствах файлы изображений могут проецироваться напрямую. Данная функция существенно облегчает проецирование, так как в этом режиме не нужно подключать компьютер.

Файлы изображений, которые можно проецировать при показе слайдов

При показе слайдов можно проецировать следующие файлы изображений.

Тип	Тип файла (расширение)	Комментарий
Только неподвижные изображения	.jpg	Должны быть JPEG файлы, которые поддерживают стандарт Exif. Не могут проецироваться изображения с расширением выше 8176 x 6144 точек. Горизонтальное/вертикальное количество пикселей изображения должно быть кратно 8.

- ***Невозможно использовать USB устройства хранения данных, которые имеют функцию защиты данных.***
- ***Из-за характеристик JPEG файлов при их сильном сжатии изображения могут отображаться некорректно.***
- ***Видеофайлы не отображаются.***

Базовые операции при показе слайдов

Ниже приводятся объяснения по выполнению базовых операций при показе слайдов.
Следующие операции полностью выполняются с помощью пульта ДУ. Поэтому приводимые названия относятся к кнопкам на пульте ДУ.

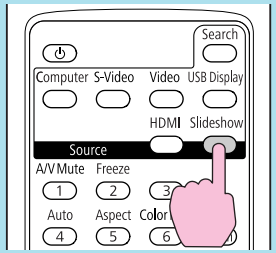
Начало показа слайдов

Процедура

Показ слайдов начинается автоматически при подключении USB-устройства хранения данных или SD-карты.

Способы подключения USB-устройства хранения данных или SD-карты смотрите здесь.
Подключение USB устройства хранения данных: ☛ стр.77
Подключение SD карты: ☛ стр.78

При проецировании изображений из другого источника, проектор переключится на подключенное устройство при нажатии на кнопку [Slideshow].



Прекращение показа слайдов

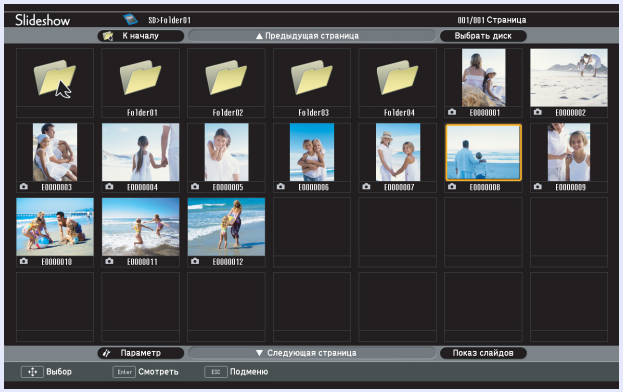
Процедура

Для прекращения показа слайдов отсоедините USB-устройство хранения данных или SD-карту.

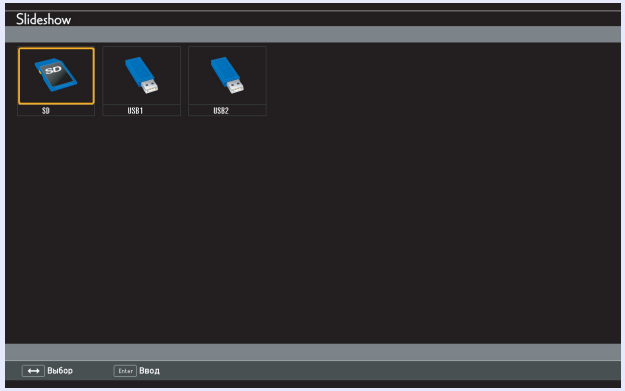
Способы отключения USB-устройства хранения данных или SD-карты смотрите здесь.
Извлечение USB устройства хранения данных: ☛ стр.77
Извлечение SD карты: ☛ стр.79

Окно браузера файлов для показа

После начала показа слайдов появляется окно следующего содержания. Такое окно называется окном браузера файлов для показа.

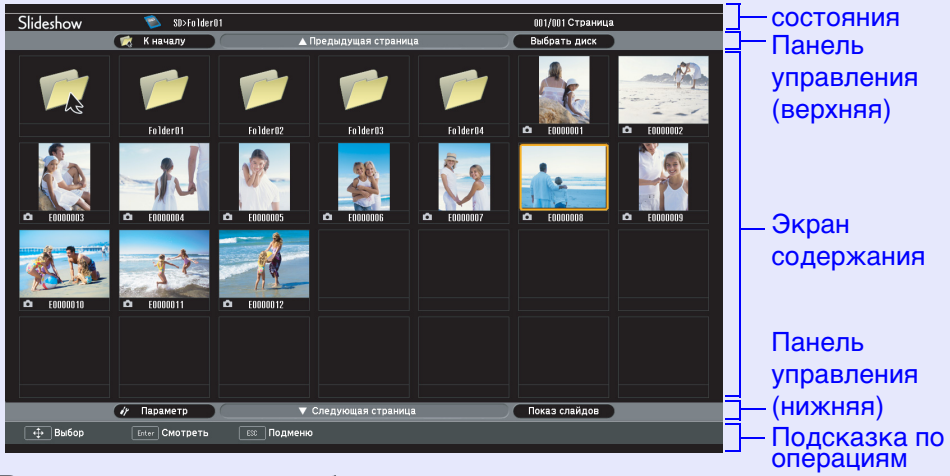


При подключении к проектору нескольких устройств памяти на экране появляется окно выбора источника, содержащее значки, которые указывают на тип устройства для хранения данных. В этом случае выберите привод, который содержит требуемые данные, с помощью кнопки [⊕] и нажмите кнопку [[Enter]].



Вы можете одновременно подключить до 5 устройств хранения данных: 1 SD-карту и 4 USB-устройства хранения данных.

Окно браузера файлов для показа содержит следующие элементы.



В приведенной ниже таблице описаны все элементы меню и содержимое окна браузера файлов, а также описана процедура выбора и подтверждения при помощи кнопки [Enter].

Названия элементов	Функция
Дисплей состояния	Дает информацию о приводе, папке, текущей странице и общем числе страниц.
Панель управления (верхняя)	К началу: Перемещение в папку более высокого уровня. Предыдущая страница: Отображает предыдущую страницу, если таковая имеется. Выбрать диск: Переход к окну выбора привода.

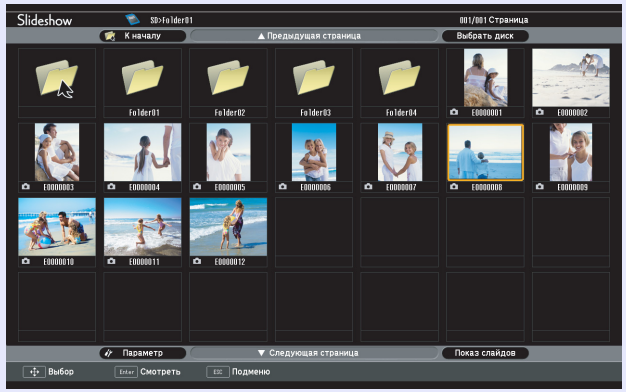
Названия элементов	Функция
Экран содержания	Отображает папку и пиктограммы файлов изображений. • Нажмите кнопку [⊕] и выберите папку или пиктограмму файла. Вокруг выбранной папки или файла изображения появится цветная рамка (курсор). • Окно содержимого переключается между несколькими страницами в зависимости от количества папок и файлов изображений. • Если вы выбрали файл изображения и нажали на кнопку [Enter], то начнется воспроизведение выбранного изображения. • Если вы выбрали папку и нажали на кнопку [Enter], то отобразится содержимое выбранной папки. • Если вы выбрали значок "К началу" и нажали на кнопку [Enter], то экран содержимого переключится на папку следующего, более высокого уровня. При отображении папки самого верхнего уровня данный значок не отображается. • Файлы в формате JPEG, которые не могут отображаться в виде пиктограмм, обозначаются следующим значком.
Панель управления (нижняя)	Параметр: Вызывает окно параметров. ☛ стр.92 Следующая страница: Отображает следующую страницу, если таковая имеется. Показ слайдов: Запускает показ слайдов.
Подсказка по операциям	Содержимое подсказки по операциям зависит от выбранного элемента. Может работать вместе с соответствующей кнопкой.

Если содержимое занимает несколько экранов, то вы можете менять страницы, нажимая кнопку [Page] (+) / (-).

Воспроизведение отдельных изображений

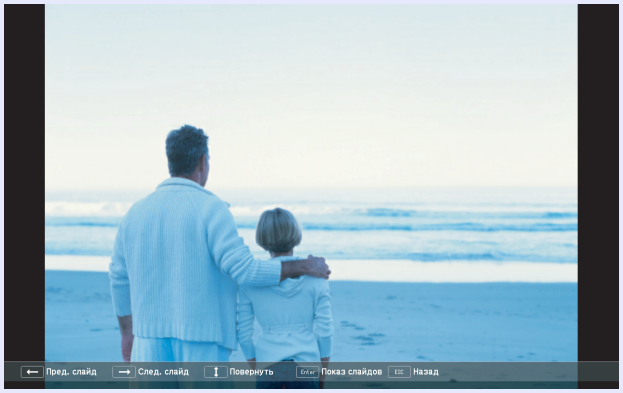
Процедура

1 **Нажмите кнопку [ ] и наведите курсор на файл, который вы хотите показать.**



2 **Нажмите кнопку [Enter].**

Выбранное изображение будет показано.



- *Наведите курсор на файл с изображением и нажмите на кнопку [Esc], что приведет к появлению следующего меню более низкого уровня. В этом состоянии вы также можете показывать изображения, нажимая на кнопку [Enter].*

- *Нажатие кнопку [ ] при показе приведет к переключению между файлами с изображениями.*

Запуск показа слайдов

Вы можете последовательно показывать файлы из папки. Эта функция называется Показ слайдов. Показ слайдов запускается следующим образом. Ниже приводится инструкция о том, как начать показ слайдов из окна содержания.

Процедура

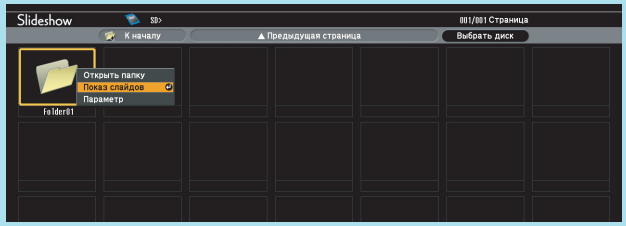
1. **В окне браузера файлов выберите папку, из которой вы хотите начать показ слайдов.**

2. **Нажмите кнопку [⊕] и наведите курсор на "Показ слайдов" на панели управления (нижней).**

3. **Нажмите кнопку [Enter].**

   Начинается последовательный показ слайд из выбранной папки.
   После показа последнего изображения снова автоматически появится окно браузера файлов. При установке значения "Непрерывное воспроизведение" на экране параметров в состояние "Вкл." показ слайдов будет автоматически повторяться. ☛ стр.92

- ***Если вы хотите начать показ слайдов с определенного файла изображения, то покажите этот файл и нажмите на кнопку [Enter].***
- ***Если вы хотите начать показ слайдов с определенной папки, то расположите курсор на этой папке в окне браузера и нажмите на кнопку [Esc]. Выберите "Показ слайдов" из показанного меню нижнего уровня и нажмите кнопку [Enter].***



- ***Вы можете установить дополнительные параметры показа, например, повторное воспроизведение и добавление эффектов перехода между изображениями. Для автоматической смены изображений при показе слайдов установите время переключения экрана в меню параметров в отличное от "Нет" состояние. (Когда время переключения экрана установлено в состояние "Нет" вы должны выполнять смену слайдов вручную.)*** ☛ *стр.92*

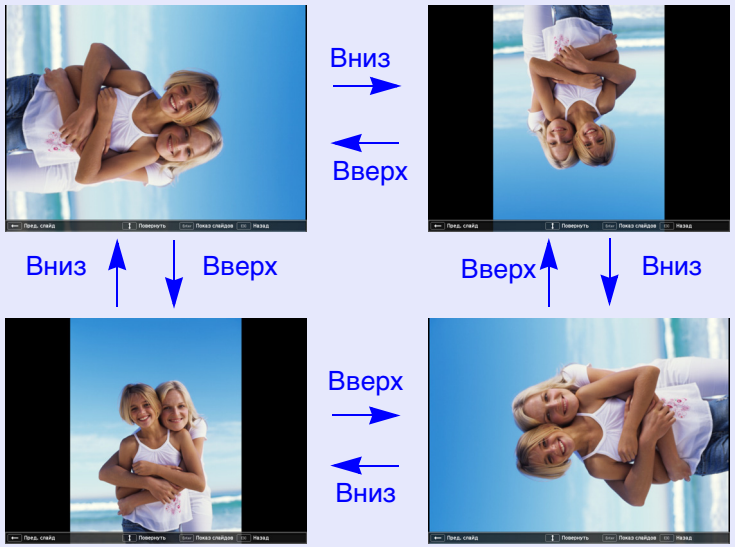
Вращение изображений

Вы можете вращать показываемые изображения на 90° градусов. Вы также можете вращать изображения при показе слайдов. Для вращения изображения используется следующая процедура.

Процедура

1. **Выведите на экран одно изображение или запустите показ слайдов.**

2. **При показе нажмите на кнопку [▲] или на кнопку [▼].**



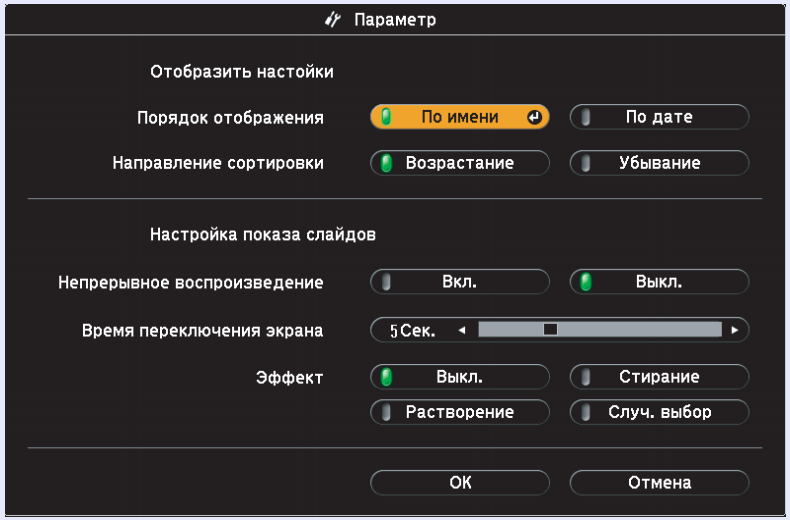
Настройка отображения файлов и показа слайдов.

Чтобы установить порядок отображения файлов из браузера и настроить показ слайдов выведите на дисплей меню параметров.

Процедура

1. **Нажмите кнопку [⊕] в окне браузера файлов, наведите курсор на пункт "Параметр" на панели управления (нижней) и нажмите кнопку [Enter].**

Отображается экран установки параметров.



2 Наведите курсор на требуемый элемент и нажмите на кнопку [Enter], что приведет к активации настроек.

Информацию о каждом элементе смотрите внизу в таблице.

Пункт	Функция
Отобразить настройки	Устанавливает порядок следования файлов изображений. Файлы могут выбираться по имени или в нарастающем порядке по времени обновления.
Непрерывное воспроизведение	Определяет, будет ли показ слайдов повторяться.
Время переключения экрана	Устанавливает время отображения одного файла при показе слайдов. Вы можете установить "Нет" или "1 - 60 Секунды". Если вы выберете "Нет", то изображения будут переключаться вручную.
Эффект	Определяет эффекты перехода между изображениями.

3 Нажмите кнопку [ ], наведите курсор на "OK", а затем нажмите на кнопку [Enter].

Дополнительные принадлежности и расходные материалы

Подготовьте следующие дополнительные принадлежности и расходные материалы. Приобретайте их в зависимости от интенсивности использования. Ниже приведен список дополнительных принадлежностей и расходных материалов по состоянию на: 2008.07. Подробная информация о принадлежностях изменяется без предварительного уведомления, а наличие в продаже зависит от страны, в которой совершается покупка.

Дополнительные принадлежности

Мягкий футляр для переноски ELPKS16B Этот футляр используется, если требуется взять проектор в поездку.
Переносной экран ELPSC07 размера 60" Переносной экран ELPSC08 размера 80" Переносной экран ELPSC10 размера 100" Переносные скатываемые экраны (форматное отношение 4:3)
Переносной экран ELPSC06 размера 50" Компактный экран, удобный при переноске. (Форматное отношение 4:3)
Кабель ELPKC02 типа HD-15 (1,8 м - для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin) Это такой же кабель, как кабель для соединения с компьютером, входящий в комплект поставки проектора.
Кабель ELPKC09 типа HD-15 (3 м - для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin) Кабель ELPKC10 типа HD-15 (20 м - для mini D-Sub15-pin/mini D-Sub 15pin) Если кабель для соединения с компьютером, входящий в комплект поставки проектора, слишком короткий, следует использовать один из этих длинных кабелей.
Потолочная пластина* ELPFC03 Трубка 370 (370 мм/серебряная)* ELPFP04 Трубка 570 (570 мм/серебряная)* ELPFP05 Трубка 770 (770 мм/серебряная)* ELPFP06
Потолочное крепление (используется с потолочной пластиной)* ELPMB18 Используется при установке проектора на потолке.

* При подвешивании проектора к потолку необходимо применять специальный метод установки. Обратитесь к своему дилеру или по ближайшему из адресов, приведенных в документе *Руководство по технической поддержке и обслуживанию*, если требуется использовать этот метод установки. ☛ *Контактная информация по проекторам Epson*

Расходные материалы

Блок лампы ELPLP41 Используется для замены отслуживших ламп.
Воздушный фильтр (по 2) ELPAF13 Используется для замены отслуживших воздушных фильтров.

Глоссарий

В этом разделе даются краткие толкования терминов, относящихся к проектору, и сложных терминов, смысл которых не раскрыт в тексте этого руководства. За более подробной информацией следует обратиться к имеющимся в продаже изданиям.

Композитный видеосигнал	Видеосигналы, в которых сигналы яркости видео и сигналы цвета смешаны вместе. Тип сигналов, обычно используемых в бытовой видеоаппаратуре (форматы NTSC, PAL и SECAM). Несущий сигнал Y (сигнал яркости) и сигнал цветности (цвета), содержащиеся в цветной полосе перекрываются, чтобы образовать единственный сигнал.
Контрастность	Относительная яркость светлых и темных участков изображения может быть увеличена или уменьшена для обеспечения большей четкости текста и графики или для придания им более мягких очертаний. Регулировка этого специфического свойства изображения называется "регулировкой контрастности".
Прогрессивный	Способ сканирования изображения, при котором для создания отдельного изображения его данные последовательно сканируются сверху вниз.
Режим сжатия	В этом режиме широкоэкранные изображения формата 16:9 сжимаются в горизонтальном направлении, с тем, чтобы хранить их на носителе для записи в виде изображений 4:3. При воспроизведении этих изображений проектором в режиме сжатия они восстанавливаются до своего исходного формата 16:9.
Синхронизация	Сигналы на выходе из компьютеров имеют определенную частоту. Если частота проектора не совпадает с этой частотой, получаются изображения невысокого качества. Процесс согласования этих сигналов по фазе (относительное положение гребней и провалов в сигнале) называется "Синхронизация". Если сигналы не синхронизованы, возникают мигание, размытость и горизонтальные помехи.
Трекинг	Сигналы на выходе из компьютеров имеют определенную частоту. Если частота проектора не совпадает с этой частотой, получаются изображения невысокого качества. Процесс согласования этих сигналов по частоте (число гребней и провалов в сигнале) называется Трекинг. При неправильном выполнении трекинга в сигнале появляются вертикальные полосы.
Формат изображения	Соотношение ширины к высоте проецируемого изображения или экрана. Если соотношение ширины к высоте равно 16:9 или 16:10, то такой удлиненный экран называется широкоформатным. Формат изображения для стандартных изображений равен 4:3.
Частота обновления	Светоизлучающий элемент дисплея сохраняет постоянную яркость и цвет в течение чрезвычайно короткого периода времени. Вследствие этого изображение необходимо выполнять большое число сканирований в секунду, чтобы обновлять состояние светоизлучающего элемента. Число операций обновления в секунду называется "Частота кадров" и выражается в герцах (Гц).
Чересстрочный	Метод сканирования изображения, при котором данные изображения делятся на тонкие горизонтальные линии, отображаемые поочередно слева направо и сверху вниз. Линии с четными номерами и линии с нечетными номерами отображаются попеременно.
Component video (Компонентный видеосигнал)	Видеосигнал, в котором компонент, отвечающий за яркость, и компонент, отвечающий за цвет, разделены для повышения качества изображения. Употребляется по отношению к изображениям, состоящим из трех независимых сигналов: Y (сигнал яркости) Pb и Pr (сигналы цветового различия).

Dolby Digital	Формат звукового сигнала, разработанный компанией Dolby Laboratories. В обычной стереофонической системе используется 2-канальный формат и два динамика. Формат Dolby Digital является 6-канальной (5.1-каналов) системой, что требует добавления центрального динамика, двух задних динамиков и динамика сверхнизких частот.
HDTV	Сокращение для выражения High-Definition Television (Телевидение высокой четкости), относящегося к системам с высоким разрешением, удовлетворяющим следующим условиям. • Разрешение по вертикали от 720p или 1080i или более высокое (p = прогрессивная, i = чересстрочная) • Формат изображения экрана: 16:9 Возможность приема и воспроизведения (или вывода) аудио сигнала стандарта Dolby Digital
SDTV	Сокращение для выражения Standard Definition Television (Телевидение стандартной четкости), относящегося к системам со стандартным разрешением, которые не удовлетворяют требованиям, предъявляемым к HDTV High-Definition Television (Телевидение высокой четкости).
sRGB	Международный стандарт для цветовых интервалов, который был разработан для того, чтобы цвета, воспроизводимые видеоаппаратурой, легко обрабатывались компьютерными операционными системами (ОС) и в сети Интернет. Если у подключенного источника есть режим sRGB, то и проектор, и подключенный источник сигнала следует настроить на режим sRGB.
SVGA	Тип видеосигнала с разрешением 800 (по горизонтали) × 600 (по вертикали) точек, используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.
S-Video	Видеосигнал, в котором компонент, отвечающий за яркость, и компонент, отвечающий за цвет, разделены для повышения качества изображения. Употребляется по отношению к изображениям, состоящим из двух независимых сигналов: Y (сигнал яркости) и C (сигнал цвета).
SXGA	Тип видеосигнала с разрешением 1280 (по горизонтали) × 1024 (по вертикали) точек, используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.
VGA	Тип видеосигнала с разрешением 640 (по горизонтали) × 480 (по вертикали) точек, используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.
XGA	Тип видеосигнала с разрешением 1024 (по горизонтали) × 768 (по вертикали) точек, используемый компьютерами, совместимыми с IBM PC/AT.

Команда

Команды ESC и VP21 отправляются компьютером для управления проектором.
При отправке на проектор команды включения (ON) питания осуществляется включение питания и проектор переходит в режим прогрева. После включения питания проектора возвращается двоеточие ":" (3Ah).
Если вводится команда, проектор выполняет команду и возвращает ":", затем принимает следующую команду.
Если обрабатываемая команда завершается вследствие неполадки, выводится сообщение об ошибке и возвращается ":".

Пункт		Команда
Включение/ отключение питания	ON (ВКЛ.)	PWR ON
	OFF (ВЫКЛ.)	PWR OFF
Выбор сигнала	Video (Видео)	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	HDMI	SOURCE 30
	USB Display	SOURCE 51
	Слайд-шоу	SOURCE 52
Включение/ выключение режима подавления сигнала аудио/ видео	ON (ВКЛ.)	MUTE ON
	OFF (ВЫКЛ.)	MUTE OFF
Выбор режима подавления сигнала аудио/ видео	Black (Черный)	MSEL 00
	Blue (Синий)	MSEL 01
	Logo (Логотип)	MSEL 02

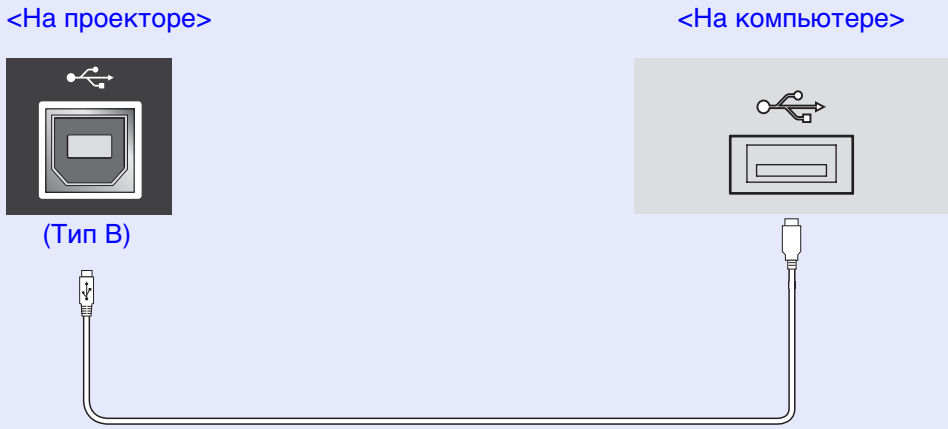
Пункт		Команда
		Порт Компьютер
Выбор сигнала	Компьютер (Авто)	SOURCE 1F
	Компьютер	SOURCE 11

* Перед отправкой команды в конец каждой команды следует добавлять код (0Dh) возврата каретки (Carriage Return - CR).

Схема подключения кабелей

Подключение USB

Конфигурация разъема: USB (тип B)



Настройка подключения USB

Для управления проектором с помощью команд ESC/VP21 используется подключение USB; в меню настройки необходимо изменить параметр Расширен." - "USB Type B" на значение, которое отличается от "USB Display". Кроме этого потребуются другие дополнительные подготовительные меры.

Процедура

1. **Загрузите на свой компьютер драйвер USB (USB-COM Driver) с веб-сайта корпорации Epson.**

   Откройте узел http://www.epson.com и выберите раздел поддержки веб-сайта Epson, соответствующий стране местопребывания.

2. **Установите загруженный драйвер USB на компьютере.**

   Ознакомьтесь с инструкциями, отображаемыми на экране загрузки.

3. **В меню настройки проектора задайте для параметра "Расширен."-"Link 21L" значение "Вкл.".**

Список поддерживаемых мониторов

Изображения с компьютера. (аналоговый RGB сигнал)

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение (в точках)	Режим формата				
			Нормальное	16:9	Полное	Масштаб	Оригинальное
VGAEGA	70	640×350	1280×700	1280×720	1280×800	1280×700	640×350
VGA	60/72/75/85, iMac*1	640×480/640×360*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	56/60/72/75/85, iMac*1	800×600/800×450*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60/70/75/85, iMac*1	1024×768/1024×576*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
WXGA	60	1280×768	1280×768	1280×720	1280×800	1280×768	1280×768
	60	1360×768	1280×722	1280×720	1280×800	1280×722	1280×768
	60/75/85	1280×800	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WXGA+	60/75/85	1440×900	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WSXGA+*3	60	1680×1050	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA	70/75/85	1152×864	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×1024	1000×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×960	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
MAC13"	67	640×480	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
MAC16"	75	832×624	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	832×624
MAC19"	75	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
	60	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
MAC21"	75	1152×870	1059×800	1280×720	1280×800	1280×800	1152×800

*1 Подключение невозможно, если на аппаратуре нет выходного порта VGA.
*2 Широкоэкранный сигнал
*3 В пункте "Разрешение" меню настройки можно выбрать только значение "Растянутое".
Даже при поступлении на вход сигналов, отсутствующих в приведенном выше списке, весьма вероятно, что изображение будет проецироваться. Однако могут поддерживаться не все функции.

Component video (Компонентный видеосигнал)

Единицы измерения: точки

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим формата				
			Нормальное	16:9	Полное	Масштаб	Оригинальное
SDTV (480i)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576i)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV (480p)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576p)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV (720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

* Широкоэкранный сигнал

Композитный видеосигнал/сигнал S-video

Единицы измерения: точки

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим формата				
			Нормальное	16:9	Полное	Масштаб	Оригинальное
TV (NTSC)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
TV (PAL, SECAM)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576

* Широкоэкранный сигнал

Входной сигнал с входного порта HDMI

Единицы измерения: точки

Сигнал	Част. обновления (Гц)	Разрешение	Режим формата			
			16:9	Полное	Масштаб	Оригинальное
VGA	60	640×480/640×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	60	800×600	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60	1024×768	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
SXGA	60	1280×960	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60	1280×1024	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60	1400×1050	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SDTV(480i)	60	720×480/720×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (480p)	60	720×480/720×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576i)	50	720×576/720×432*	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV (576p)	50	720×576/720×432*	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV (720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

* Широкоэкранный сигнал

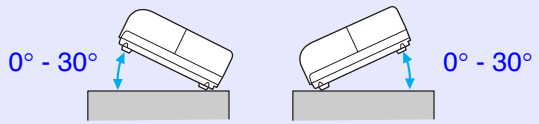
Технические характеристики

Название устройства		EH-TW420
Размеры		327 (Ш) × 92 (В) × 245 (Г) мм
Размер панели		0,56"
Способ отображения		Активная матрица TFT из поликристаллического кремния
Разрешение		1 024 000 пикселей WXGA (1280 (Ш) × 800 (В), точек) × 3
Регулировка фокусного расстояния		Ручная
Регулировка масштаба		Ручная (1 до 1,2)
Лампа		Лампа UHE, 170 Вт, номер модели: ELPLP41
Макс. выходной аудио сигнал		7 Вт, монофонический
Динамик		1
Источник питания		~100 - 240 в ±10%, 50/60 Гц ~2,8 - 1,5 А
Потребляемая мощность	зона напряжения 100 - 120 В	Рабочий режим: 246 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания (сеть не действует): 3,0 Вт
	зона напряжения 220 - 240 В	Рабочий режим: 231 Вт Потребляемая мощность в режиме ожидания (сеть не действует): 4,3 Вт
Рабочая высота		Высота 0 до 2286 м
Рабочая температура		от 5 до 35°C (без конденсата)
Температура хранения		от -10 до 60°C (без конденсата)
Масса		Прибл. 2,8 кг

Название устройства			EH-TW420
Разъемы	Порт "Компьютерн. Вход"	1	Синий Mini D-Sub15-pin (гнездовой)
	Входной аудио-порт	1	Штекер RCA
	Входной порт S-Video	1	Mini DIN 4-pin
	Входной порт "Видео"	1	Штекер RCA
	Входной аудио-порт	1	Штекер RCA
	Входной порт HDMI	1	HDMI
	Порт "Выход монитора"	1	-
	Порт USB (Тип A)*1*3	1	Разъем USB (тип A)
	Порт USB (Тип B)*2*3	1	Разъем USB (тип B)
	Гнездо карты	1	SD-карта x 1

*1 USB Тип A поддерживает стандарт USB 1,1.
*2 USB Тип B поддерживает стандарт USB 2,0.
*3 Не гарантируется работа портов USB со всеми устройствами, которые поддерживают USB.

Угол наклона



Использование проектора, наклоненного более чем на 30, может привести к его повреждению и к несчастному случаю.

Логотип SDHC является торговой маркой.

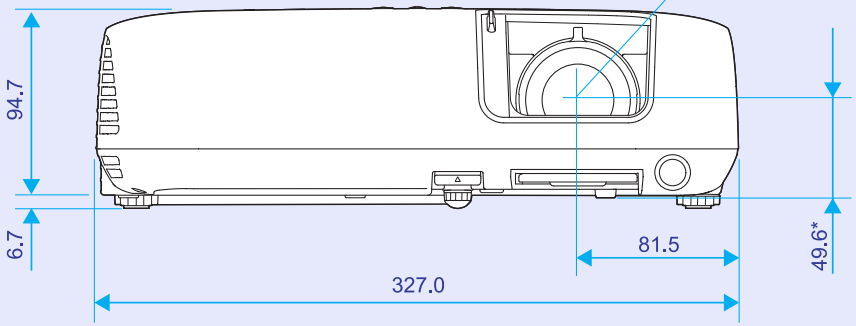
Системные требования прилагаемого программного обеспечения

Для работы функции USB Display компьютер должен удовлетворять следующим системным требованиям.

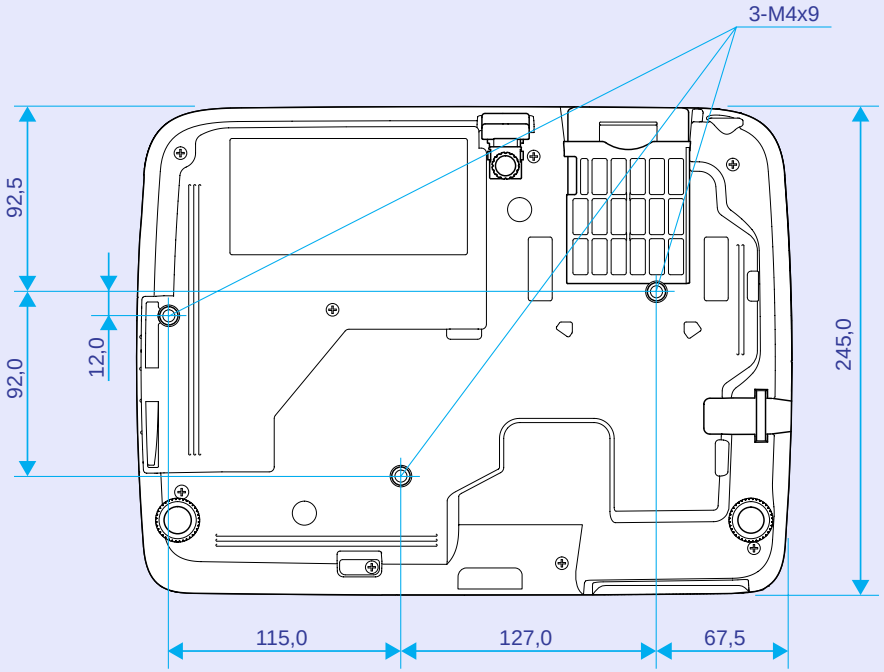
	Требования
ОС	Windows 2000 SP4 Windows XP SP1 Windows XP SP2 Windows Vista Windows Vista SP1
ЦПУ	Mobile Pentium III 1,2 ГГц или выше Рекомендуется: Pentium M 1,6 ГГц или выше
Объем памяти	256 МБ или выше Рекомендуется: 512 МБ или выше
Свободное место на жестком диске	256 МБ или выше
Экран	XGA(1024 × 768) или более высокое разрешение Качество цветопередачи 16 бит или выше Число оттенков дисплея: примерно 32 000

Внешний вид

Единицы измерения: мм



* Расстояние от центра объектива до точки крепления кронштейна подвески



Символы

Direct Power On 43
ESC/VP21 97
E-Zoom 28
SD-карта 78
sRGB 20

А

Автонастройка 39

Б

Блокир. управл. 33, 41

В

Видео сигнал 40, 44
Воздушный фильтр 16
Время раб. лампы 44
Вход для подачи питания 9
Входной аудио-порт 9
Входной сигнал 40, 44
Высотный режим: 43
Выходное отверстие для воздуха 7

Г

Глоссарий 95
Громкость 41

Д

Динамический 20
Дисплей 42
Дополнительные принадлежности 94

З

Задняя опора 16
Заднее 42
Задний экран 63
Замена аккумуляторов 66
Защита логотипа 30
Защита паролем 30

И

Игра 20
Индикатор "Лампа" 49
Индикатор "Питание" 49
Индикатор "Темп." 49
Индикаторы 49
Источник 44

К

Как заменить лампу 68
Код запроса 32
Кольцо масштабирования 8
Контрастность 37
Корр-ия трапеции 41
Крышка отсека лампы 7

Л

Логотип пользователя 73

М

Меню 36
Меню Extended
(Расширенные возможности) 42
Меню Image (Изображение) 37
Меню Info (Информация) 44
Меню Reset (Сброс) 45
Меню Settings (Настройки) 41
Меню настройки 36
Меню нижнего уровня 36

Н

Названия деталей и их назначение 7
Наклейка с уведомлением о
защите паролем 31
Настойка цвета 37
Насыщен. цвета 37
Низкая яркость 41

О

Область излучения света на пульте
дистанционного управления 15
Основное меню 36
Отверстие воздухозаборника 16
Отключение A/V 23
Оттенок 37
Очистка воздушного фильтра и отверстия
воздухозаборника 64

П

Панель управления 11
Перегрев 50
Передняя регулируемая опора 7
Переднее 42
Переключатель подавления сигнала
аудио/видео 7
Перекрестие 28
Периодичность замены воздушного
фильтра 71
Периодичность замены лампы 67
Поддерживаемые мониторы 99
Подключение USB-устройства 77
Подключение кабеля USB 83
Поиск источника 11
Полн. блокировка 33

Положение 39
Порт "Компьютерн. Вход" 9
Порт S-Video 9
Порт видеосигнал 9
Приемник сигнала от пульта дистанционного управления 7, 9
Прогрессивный 39
Проекция с потолка 42
Проецирование 42

Р

Рабочая температура 102
Размер панели 76
Разрешение 39, 44, 99
Расстояние проецирования 76
Расходные материалы 94
Режим яркости 41
Резкость 37

С

Сброс рабочего времени лампы 45, 71
Сбросить все 45
Синх. Инфо 44
Синхронизация 39
Сообщения 42
Спящий режим 43
Спорт 20
Способ замены воздушного фильтра 71
Стоп-кадр 24
Схема с данными о внешних размерах 105

Т

Театр 20
Темная стена 20
Температура хранения 102
Технические характеристики 102
Точки крепления кронштейна подвески 16
Трекинг 39

У

Угол наклона 103
указателя мыши 85
Управление 43
Устранение неполадок 49

Ф

Фокальное кольцо 7
Фон 42
Фото 20
Функция "Справка" 47

Ц

Цветовой режим 20, 37
Цифровые кнопки 13

Ч

Частота обновления 44
Чистка поверхности проектора 64

Э

Экран загрузки 42

Я

Язык 43
Яркость 37

Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может воспроизводиться, храниться в системах хранения и восстановления информации или передаваться, ни в какой форме, электронной или механической, включая фотокопирование, запись, а также в любой другой форме, без предварительного письменного разрешения корпорации Seiko Epson. Не принимается никакая ответственность по патентам в части, относящейся к использованию информации, содержащейся в данном документе. Не принимается никакая ответственность за ущерб, явившийся результатом использования информации, содержащейся в данном документе.

Ни корпорация Seiko Epson, ни ее филиалы не несут ответственности перед покупателем данного устройства или третьими сторонами за повреждения, потери, издержки или расходы, понесенные покупателем или третьими сторонми, которые были вызваны несчастными случаем, неправильным использованием или злоупотреблением данным устройством или неразрешенными модификациями, ремонтом, переделкой данного устройства или (исключая США) несоблюдением инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию, установленными корпорацией Seiko Epson.

Корпорация Seiko Epson не несет ответственности за повреждения и неполадки, возникшие в результате использования дополнительных принадлежностей или расходных материалов, отличных от тех, которые обозначены корпорацией Seiko Epson как Original Epson Products (Изделия производства Epson), или как Epson Approved Products (Изделия, разрешенные корпорацией Epson).

Содержимое данного руководства может изменяться и обновляться без уведомления.

Реальный проектор может выглядеть иначе, чем на иллюстрациях в данном руководстве.

Общее уведомление:
Macintosh, Mac и iMac являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Apple Computer.
IBM является зарегистрированной торговой маркой корпорации International Business Machines.
Windows, Windows NT, VGA и PowerPoint являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.
Dolby является торговой маркой компании Dolby Laboratories.
HDMI и High-Definition Multimedia Interface — торговые марки или зарегистрированные торговые марки компании HDMI Licensing LLC.

Другие названия изделий, используемые в данном документе, также используются только для целей идентификации и могут быть торговыми марками соответствующих владельцев. Корпорация Epson отказывается от любых и всех прав на эти марки.
В данном устройстве используется открытое программное обеспечение.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2008. All rights reserved.